

**ЗАО «Армениан Капр Програм»**

**Консолидированная финансовая  
отчетность  
за год, закончившийся 31 декабря 2009 года**

## Содержание

Заключение независимого аудитора	3
Консолидированный отчет о финансовом положении	5
Консолидированный отчет о совокупной прибыли	6
Консолидированный отчет об изменениях собственного капитала	7
Консолидированный отчет о движении денежных средств	8
Пояснения к консолидированной финансовой отчетности	9



KPMG Armenia cjsc  
8<sup>th</sup> floor, Erebuni Plaza Business Center,  
26/1 Vazgen Sargsyan Street  
Yerevan 0010, Armenia

ЗАО КПМГ Армения  
Ул. Вазгена Саркисяна 26/1,  
“Эребуни Плаза” Бизнес-центр 8-й этаж  
0010, Ереван, Республика Армения,

Telephone	Телефон	+ 374 (10) 566 762
Fax	Факс	+ 374 (10) 566 762
Internet	Интернет	www.kpmg.am

## **Заключение независимого аудитора**

Членам Совета Директоров  
ЗАО «Армениян Капр Программ»

Мы провели аудиторскую проверку прилагаемой консолидированной финансовой отчетности ЗАО «Армениян Капр Программ» (далее - «Компания») и ее дочерних предприятий («Группа»), состоящей из консолидированного отчета о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2009 года и консолидированных отчетов о совокупной прибыли, об изменениях собственного капитала и о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также краткого изложения основных положений учетной политики и других разъясняющих пояснений.

### *Ответственность руководства по консолидированной финансовой отчетности*

Ответственность за подготовку и достоверное представление данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности несет руководство. Данная ответственность включает в себя разработку, внедрение и поддержание системы внутреннего контроля, необходимой для подготовки и достоверного представления консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений допущенных вследствие недобросовестных действий или ошибок; выбор и применение соответствующей учетной политики; использование обоснованных применительно к обстоятельствам оценок.

### *Ответственность аудиторов*

Наша ответственность заключается в выражении мнения о данной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют от нас соблюдения применимых этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить разумную уверенность в том, что консолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает в себя проведение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств, подтверждающих числовые данные и раскрытия, содержащиеся в консолидированной финансовой отчетности. Выбор процедур является предметом нашего суждения, которое основывается на оценке риска наличия существенных искажений, допущенных вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки данного риска аудитор учитывает систему внутреннего контроля, обеспечивающую подготовку и достоверное представление консолидированной финансовой отчетности. Указанная оценка проводится с целью выбора соответствующих аудиторских процедур, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку правильности использованных принципов бухгалтерского учета и обоснованность оценочных показателей, рассчитанных руководством, а также оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные в ходе аудита доказательства дают нам достаточные основания для выражения мнения о данной консолидированной финансовой отчетности.

*Заключение*

По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность, во всех существенных аспектах, достоверно отражает консолидированное финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2009 года, а также результаты ее консолидированной деятельности и консолидированное движение денежных средств за 2009 год в соответствии с требованиями Международных стандартов финансовой отчетности.

*Сопутствующие обстоятельства*

Не выражая какой-либо оговорки, мы желаем обратить внимание на пояснение 2(г), где указано, что Группа не ожидает существенных положительных потоков денежных средств от текущей деятельности и нуждается в финансировании для подготовки рудника в Техуте к эксплуатации и для его будущей деятельности. Данное обстоятельство, наряду с прочими вопросами, представленными в пояснении 2(г), свидетельствует о наличии существенной неопределенности, которая может подвергнуть серьезным сомнениям способность Группы продолжить деятельность по принципу непрерывности.

PP 

Эндрю Кокшел  
Директор

*KPMG Armenia*

ЗАО «КПМГ Армения»  
16 июля 2010 года



Тигран Гаспарян  
Руководитель Отдела аудита



тыс. драмов	Пояснение	2009 год	2008 год
Выручка	5	25,482,898	17,557,710
Себестоимость продаж	6	(20,477,868)	(16,379,035)
<b>Валовая прибыль</b>		<b>5,005,030</b>	<b>1,178,675</b>
Прочие доходы		234,752	347,885
Коммерческие расходы		(210,207)	(211,374)
Административные расходы	7	(788,710)	(1,634,067)
Убытки от обесценения	8	(161,083)	(2,665,972)
Прочие расходы		(191,868)	(288,523)
<b>Результаты операционной деятельности</b>		<b>3,887,914</b>	<b>(3,273,376)</b>
Финансовые доходы	9	7,109	58,986
Финансовые расходы	9	(1,782,233)	(659,141)
<b>Чистые финансовые расходы</b>		<b>(1,775,124)</b>	<b>(600,155)</b>
<b>Прибыль/(убыток) до налогообложения</b>		<b>2,112,790</b>	<b>(3,873,531)</b>
(Расход)/доход по налогу на прибыль	10	(848,427)	379,303
<b>Прибыль/(убыток) за отчетный год</b>		<b>1,264,363</b>	<b>(3,494,228)</b>
<b>Прочая совокупная прибыль</b>			
Убытки от обесценения основных средств, за вычетом налога на прибыль		-	(4,115,095)
<b>Общая совокупная прибыль/(убыток) за отчетный год</b>		<b>1,264,363</b>	<b>(7,609,323)</b>

Консолидированная финансовая отчетность была утверждена членами Совета Директоров 16 июля 2010 года и от их имени ее подписали:


 Гагик Арзуманян  
 Исполнительный директор




 Тигран Хачатрян  
 Финансовый директор

тыс. драмов	Пояснение	2009 год	2008 год
<b>АКТИВЫ</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>			
Основные средства	11	7,715,993	5,237,583
Нематериальные активы		66,359	62,059
Инвестиционное имущество	12	161,410	428,650
Горнопромышленное имущество	13	2,722,449	2,717,785
Займы, выданные связанным сторонам		48,522	23,449
Предоплаты за внеоборотные активы	14	3,151,556	2,883,785
НДС к возмещению	16	657,888	472,012
Прочие внеоборотные активы		9,378	9,378
<b>Итого внеоборотных активов</b>		<b>14,533,555</b>	<b>11,834,701</b>
<b>Оборотные активы</b>			
Запасы	15	4,745,756	3,036,601
Текущие налоговые активы		-	172,654
Торговая и прочая дебиторская задолженность	16	5,119,526	4,607,337
Займы, выданные связанным сторонам		11,430	26,320
Предоплаченные финансовые расходы	17	151,030	151,030
Денежные средства и их эквиваленты	18	1,121,870	19,320
<b>Итого оборотных активов</b>		<b>11,149,612</b>	<b>8,013,262</b>
<b>Всего активов</b>		<b>25,683,167</b>	<b>19,847,963</b>
<b>СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>			
<b>Собственный капитал</b>			
Акционерный капитал	19	3,069,716	3,069,716
Резерв по переоценке основных средств		837,080	883,643
Нераспределенная прибыль		5,934,905	4,623,979
<b>Итого собственного капитала</b>		<b>9,841,701</b>	<b>8,577,338</b>
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Кредиты и займы	20	5,432,169	6,709,719
Прочие налоги к уплате		-	64,100
Правительственные субсидии		74,738	76,263
<b>Итого долгосрочных обязательств</b>		<b>5,506,907</b>	<b>6,850,082</b>
<b>Краткосрочные обязательства</b>			
Кредиты и займы	20	7,235,665	3,578,456
Торговая и прочая кредиторская задолженность	21	2,424,058	789,240
Резервы	22	48,286	52,408
Текущие налоговые обязательства		626,550	439
<b>Итого краткосрочных обязательств</b>		<b>10,334,559</b>	<b>4,420,543</b>
<b>Итого обязательств</b>		<b>15,841,466</b>	<b>11,270,625</b>
<b>Всего собственного капитала и обязательств</b>		<b>25,683,167</b>	<b>19,847,963</b>

тыс. драмов	Акционерный капитал	Резерв по переоценке основных средств	Нераспределенная прибыль	Всего собственного капитала
<b>Остаток на 1 января 2008 года</b>	<b>3,069,716</b>	<b>5,439,850</b>	<b>7,677,095</b>	<b>16,186,661</b>
<b>Общая совокупная прибыль</b>				
Убыток за отчетный год	-	-	(3,494,228)	(3,494,228)
<b>Прочая совокупная прибыль</b>				
Убыток от обесценения основных средств, за вычетом отложенного налога суммой 1,028,819 тысяч драмов	-	(4,115,095)	-	(4,115,095)
<b>Итого прочего совокупного убытка</b>	-	<b>(4,115,095)</b>	<b>(3,494,228)</b>	<b>(7,609,323)</b>
Реализация резерва по переоценке основных средств	-	(441,112)	441,112	-
<b>Остаток на 31 декабря 2008 года</b>	<b>3,069,716</b>	<b>883,643</b>	<b>4,623,979</b>	<b>8,577,338</b>
<b>Общая совокупная прибыль</b>				
Прибыль за отчетный год	-	-	1,264,363	1,264,363
<b>Общая совокупная прибыль за отчетный год</b>	-	-	<b>1,264,363</b>	<b>1,264,363</b>
Реализация резерва по переоценке основных средств	-	(46,563)	46,563	-
<b>Остаток на 31 декабря 2009 года</b>	<b>3,069,716</b>	<b>837,080</b>	<b>5,934,905</b>	<b>9,841,701</b>

тыс. драмов	2009 год	2008 год
<b>ОПЕРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</b>		
Денежные средства, полученные от клиентов, включая НДС	23,332,242	18,922,882
Денежные средства, полученные от государственного бюджета (НДС)	3,634,000	4,245,000
Денежные средства, выплаченные поставщикам, включая НДС	(22,126,322)	(21,619,682)
Денежные средства, выплаченные сотрудникам	(689,446)	(1,354,988)
Уплаченный налог на прибыль	(49,662)	(228,917)
Уплата налогов, за исключением налога на прибыль	(348,253)	(686,353)
Выплаченные проценты	(644,889)	(715,533)
<b>Потоки денежных средств от/(использованные в) операционной деятельности</b>	<b>3,107,670</b>	<b>(1,437,591)</b>
<b>ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</b>		
Приобретение основных средств	(2,490,084)	(5,483,597)
Инвестиции в горнопромышленную недвижимость	(4,664)	(333,260)
Инвестиции в активы по разведке и оценке минеральных ресурсов	-	(394,564)
Приобретение нематериальных активов	(4,300)	(14,000)
Поступления от продажи основных средств	7,035	21,350
Выданные займы	(25,981)	(1,330,485)
Предоплаты по выданным займам	15,798	1,306,630
Поступления от прочих инвестиций	-	28,000
Полученные проценты	7,109	34,047
<b>Потоки денежных средств использованные в инвестиционной деятельности</b>	<b>(2,495,087)</b>	<b>(6,165,879)</b>
<b>ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</b>		
Поступления от займов	5,538,445	9,578,634
Погашение займов	(5,173,244)	(2,090,935)
<b>Потоки денежных средств от финансовой деятельности</b>	<b>365,201</b>	<b>7,487,699</b>
<b>Нетто увеличение/(уменьшение) денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>977,784</b>	<b>(115,771)</b>
Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного года	19,320	140,756
Влияние изменений валютных курсов на денежные средства и их эквиваленты	124,766	(5,665)
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного года (пояснение 18)</b>	<b>1,121,870</b>	<b>19,320</b>

## 1 Общие положения

### (а) Условия осуществления хозяйственной деятельности

#### Условия осуществления хозяйственной деятельности в Армении

В Армении происходят политические и экономические изменения, которые уже оказали и, возможно, будут оказывать влияние на операции предприятий, осуществляющих свою деятельность в данных условиях. Как следствие, ведение бизнеса в Армении сопряжено с рисками, которые нетипичны для других рынков. Кроме того, происходящее в последнее время сокращение рынков капитала и кредитов привело к усилению экономической неопределенности условий хозяйствования. Настоящая консолидированная финансовая отчетность отражает точку зрения руководства на то, какое влияние оказывают условия ведения бизнеса в Армении на деятельность и финансовое положение Группы. Фактическое влияние будущих условий хозяйствования может отличаться от оценок их руководством.

### (б) Организационная структура и деятельность

ЗАО «Армениан Капр Програм» («Компания») и ее дочернее предприятие ЗАО «Техут» (далее совместно именуемые «Группа») включают армянские закрытые акционерные общества согласно определению Гражданским кодексом Республики Армения. Компания была создана в соответствии с законодательством Республики Армения в августе 1997 года.

Компания зарегистрирована по адресу: ул. Ханджяна 19, Ереван, Республика Армения.

Основной текущей деятельностью Компании является производство и реализация черновой меди на заводе по выплавке металла в Алаверди, Республика Армения. Вся продукция Компании реализуется за пределами Республики Армения. Кроме того, Группа вовлечена в работы по развитию горнопромышленного имущества рудника в Техуте и проводит строительство завода по переработке на территории рудника. Основной деятельностью, предусмотренной для Группы в будущем, является добыча, переработка и реализация молибдена и медного концентрата, полученного из рудника в Техуте.

Разрешенный к выпуску акционерный капитал Группы составляет 5 миллиардов драмов. По состоянию на 31 декабря 2009 года основными акционерами Группы являлись:

- «ВАЛЕКС Ф.М. Истаблишмент», зарегистрированная в Лихтенштейне - 80.7%
- Валерий Межлумян - 19.3%

Конечной контролирующей стороной для Группы является физическое лицо, г-н Валерий Межлумян, который правомочен направлять деятельность Группы по своему собственному усмотрению и в своих собственных интересах. Он также владеет долями участия в других предприятиях, не относящихся к Группе. Подробная информация об операциях между связанными сторонами приводится в пояснении 28.

## **2 Основные принципы подготовки консолидированной финансовой отчетности**

### **(а) Заявление о соответствии МСФО**

Данная консолидированная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с требованиями Международных стандартов финансовой отчетности («МСФО»).

### **(б) База для определения стоимости**

Данная консолидированная финансовая отчетность подготовлена на основе первоначальной стоимости, за исключением основных средств, которые переоцениваются до справедливой стоимости на регулярной основе, и инвестиций, классифицированных в категорию финансовых инструментов, имеющих в наличии для продажи, которые отражаются по справедливой стоимости

### **(в) Функциональная валюта и валюта представления отчетности**

Национальной валютой Республики Армения является армянский драм («драм»), и эта же валюта является функциональной для Группы и в ней представлена данная консолидированная финансовая отчетность. Все числовые показатели, представленные в драмах, округлены до ближайшей тысячи.

### **(г) Допущение о непрерывности деятельности**

Из-за существенного понижения цен на медь в третьем квартале 2008 года, Группа приостановила эксплуатацию рудника в Алверди и признала убытки от обесценения по горнопромышленному имуществу рудника в Алверди, и по основным средствам, имеющим отношение к руднику и заводу по выплавке металла в Алверди.

Несмотря на то, что цены на медь были частично восстановлены в 2009 году, руководство не планирует начать эксплуатацию рудника в Алаверди в ближайшем будущем из-за неопределенности, связанной с запасами руды и неблагоприятной коммерческой осуществимостью. Руководство также прогнозирует, что продолжающееся производство и реализация черновой меди на заводе по выплавке металла в Алверди может привести только к низкой прибыли в ближайшем будущем, причиной чему является рост затрат на производство. Рост валовой прибыли в 2009 году обусловлен существенным колебанием цен на медь в течение 2009 года, так как период котировки конечной цены для закупки концентрата (установленный Компанией) дольше периода котировки для продажи черновой меди.

Как указано в пояснении 1(б), Группа проводит работы по подготовке рудника в Техуте к эксплуатации. Для того чтобы удержать рабочую силу на территории будущей деятельности техутского рудника, Группа намеревается продолжить производство и реализацию черновой меди на заводе по выплавке металла в Алверди по крайней мере до того как производственное оборудование Техута будет сдано в эксплуатацию.

Группа нуждается в достаточном финансировании для того, чтобы подготовить техутский рудник к эксплуатации, начать производство концентрата меди и молибдена и выполнить обязательства в отношении правительства Республики Армения. По оценкам руководства для начальной подготовки рудника к эксплуатации, строительства завода и прочих помещений потребуется два года с отчетной даты, а производство концентрата начнется на третий год. Таким образом, сроки получения финансирования для начальной стадии эксплуатации рудника существенно повлияют на будущую деятельность Группы.

В июне 2008 года Компания подписала кредитный договор с ОАО «ВТБ Банк» (Российская Федерация) на общую сумму 249,500 тысяч долларов США (1 доллар США = 377.89 драмам по состоянию на 31 декабря 2009 года). Последующее существенное воздействие ликвидности и снижение цен на металлы в мировом масштабе во второй половине 2008 года привели к приостановке финансирования. С начала марта 2009 цены на метал в мировом масштабе начали восстанавливаться. В 2009 году с ОАО «ВТБ Банк» были согласованы новые основные условия нового кредитного договора на общую сумму 283,300 тысяч долларов США, который должен заменить первый кредитный договор. По состоянию на дату подписания данной консолидированной финансовой отчетности новый кредитный договор находился в процессе рассмотрения и окончательного утверждения со стороны руководства ОАО «ВТБ Банк».

Более того, как указано в пояснении 20, Группа имеет значительное количество кредитов и займов. Отсутствие устойчивой рентабельности текущей деятельности Группы и неопределенность относительно будущего финансирования проекта могут повлиять на способность Группы получить новые займы и рефинансирование для имеющихся в наличии займов по аналогичным условиям предыдущих сделок. Конечный контролирующий акционер выразил намерение, в случае необходимости, предоставить Группе финансовую поддержку и обеспечить соответствующую ликвидность необходимую для продолжения деятельности.

Вышеизложенные существенные неопределенности могут подвергнуть серьезным сомнениям способность Группы продолжить деятельность по принципу непрерывности и, следовательно, Группа может быть не в состоянии реализовать активы и погасить обязательства при обычном ведении деятельности.

Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность не содержит каких-либо корректировок в связи с неспособностью Группы продолжить деятельности по принципу непрерывности, так как руководство ожидает в ближайшем будущем получить достаточное финансирование от ОАО «ВТБ Банк» для того чтобы продолжить работы по подготовке техутского рудника к эксплуатации.

**(д) Использование оценок и суждений**

Подготовка консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует использования руководством профессиональных суждений, допущений и расчетных оценок, которые влияют на то, как применяются положения учетной политики и в каких суммах отражаются активы, обязательства, доходы и расходы. Фактические результаты могут отличаться от этих оценок.

Допущения и сделанные на их основе расчетные оценки постоянно анализируются на предмет необходимости их изменения. Изменения в расчетных оценках признаются в том отчетном периоде, когда эти оценки были пересмотрены, и во всех последующих периодах, затронутых указанными изменениями.

Информация о наиболее важных суждениях, сформированных в процессе применения положений учетной политики и оказавших наиболее значительное влияние на суммы, отраженные в финансовой отчетности, представлена в следующих пояснениях:

- Пояснение 2(г) – допущение о непрерывности деятельности,
- Пояснение 2(е) – запасы руды,
- Пояснение 11 – обесценение основных средств и горнопромышленного имущества,
- Пояснение 14 – возмещаемость предоплат за внеоборотные активы
- Пояснение 22 – резервы.

**(е) Запасы руды**

Первая оценка общего количества запасов руды в рудниках Техут была проведена Государственным комитетом по резервам СССР в 1991 году. Согласно данной оценке запасы руды составляли приблизительно 454 миллиона тонн, со средним содержанием меди в 0.35% и молибдена в 0.022%.

Была проведена переоценка приблизительно 35% общих запасов руды, и первая стадия плана по эксплуатации рудника была разработана в середине 2008 года со стороны Strathcona Mineral Services Limited, основываясь на международных стандартах по оценке и отчетности минеральных ресурсов, в результате чего были установлены следующие данные по руде в миллионах тонн: 135.8 – по оценкам, 14.2 – установлено и 16.6 – подразумевается. Первая стадия плана по оценке и эксплуатации предполагает добычу 113.6 миллионов тонн руды со средним содержанием меди в 0.33% и молибдена в 0.011% до 2022 года. Для оставшейся руды будут разработаны планы по дальнейшей оценке и эксплуатации по приближению первой стадии эксплуатации к завершению.

При оценке количества резервов руды существует ряд неопределенностей, включая множество факторов, выходящих за рамки контроля со стороны Группы. Оценки резервов руды основаны на инженерных оценках образцов, добытых из буровых и прочих скважин. Более того, снижение рыночной цены определенного металла может привести к тому, что некоторые запасы, содержащие сравнительно низкий уровень минерализации, могут рассматриваться как экономически нецелесообразные для последующей эксплуатации рудника. Кроме того, наличие разрешений на операционную деятельность и использование природных ресурсов, изменения в операционных и капитальных затратах и прочие факторы могут существенно повлиять на оценки Группы запасов руды.

Группа имеет лицензию на контроль и использование медно-молибденового рудника в Техуте, срок действия которой истекает в 2026 году. При подготовке данной финансовой отчетности руководство предполагало, что срок действия лицензии будет продлен после 2026 года. Данное предположение было основано на положениях Закона о концессии, согласно которым срок действия лицензии может быть продлен, если не наблюдалось существенных нарушений обязательств по лицензии в течение срока ее действия.

Группа использует оценки запасов руды для оценки обесценения и сроков полезного использования основных средств и горнопромышленного имущества.

**(ж) Изменение учетной политики и порядка представления данных**

Начиная с 1 января 2009 года, Группа применяет измененную учетную политику в отношении представления финансовой отчетности.

Группа применяет пересмотренный МСФО 1 «Представление финансовой отчетности» (2007 год), который вступил в силу 1 января 2009 года. Пересмотренный стандарт требует, чтобы все движения капитала, являющиеся результатом операций с собственниками, представлялись в отчете об изменениях собственного капитала, а все его движения по иным основаниям – в консолидированном отчете о совокупной прибыли.

Сравнительная информация была пересчитана таким образом, чтобы она также соответствовала требованиям пересмотренного стандарта.

### **3 Основные положения учетной политики**

Положения учетной политики, описанные ниже, применялись последовательно во всех отчетных периодах, представленных в настоящей консолидированной финансовой отчетности, и являются единообразными для предприятий Группы, за определенными исключениями, указанными в пояснении 2(ж), касающемся изменений в учетной политике.

#### **(а) Принципы консолидации**

##### **(i) Дочерние предприятия**

Дочерними являются предприятия, контролируемые Группой. Показатели финансовой отчетности дочерних предприятий отражаются в составе консолидированной финансовой отчетности с даты получения контроля до даты его прекращения. Учетная политика дочерних предприятий подвергалась изменениям в тех случаях, когда ее необходимо было привести в соответствие с учетной политикой, принятой в Группе.

##### **(i) Операции, исключаемые при консолидации**

При подготовке консолидированной финансовой отчетности подлежат взаимоисключению операции и сальдо расчетов между членами Группы, а также любые суммы нерезализованной прибыли или расходов, возникающих по операциям между ними.

#### **(б) Иностранная валюта**

##### **(i) Операции в иностранной валюте**

Операции в иностранной валюте пересчитываются в соответствующие функциональные валюты предприятий Группы по обменным курсам на даты совершения этих операций. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте на отчетную дату, пересчитываются в функциональную валюту по обменному курсу, действующему на эту отчетную дату. Положительная или отрицательная курсовая разница по монетарным статьям представляет собой разницу между амортизированной стоимостью соответствующей статьи в функциональной валюте на начало отчетного периода, рассчитанной по эффективной ставке процента с учетом платежей в отчетном периоде, и амортизированной стоимостью этой статьи в иностранной валюте, пересчитанной по обменному курсу на конец данного отчетного периода. Курсовые разницы, возникающие при пересчете, признаются в составе прибыли или убытка за период. Немонетарные статьи, которые оцениваются по первоначальной стоимости в иностранной валюте, пересчитываются по обменному курсу на дату совершения соответствующей операции.

#### **(в) Финансовые инструменты**

##### **(i) Непроизводные финансовые инструменты**

К производным финансовым инструментам относятся торговая и прочая дебиторская задолженность, денежные средства и их эквиваленты, кредиты и займы, а также торговая и прочая кредиторская задолженность.

Группа первоначально признает займы и дебиторскую задолженность и депозиты на дату их выдачи/возникновения. Первоначальное признание всех прочих финансовых активов (включая активы, определенные в категорию инструментов, оцениваемых по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка за период) осуществляется на дату заключения сделки, в результате которой Группа становится стороной по договору, который представляет собой финансовый инструмент.

Группа прекращает признание финансового актива в тот момент, когда она теряет предусмотренные договором права на потоки денежных средств по этому финансовому активу, либо когда она передает свои права на получение предусмотренных договором потоков денежных средств по этому финансовому активу в результате осуществления сделки, в которой другой стороне передаются практически все риски и выгоды, связанные с правом собственности на этот финансовый актив. Любые суммы процентов по переданному финансовому активу, возникшие или оставшиеся у Группы признаются в качестве отдельного актива или обязательства.

Непроизводными финансовыми активами Группы являются займы и дебиторская задолженность.

### ***Займы и дебиторская задолженность***

Займы и дебиторская задолженность представляют собой не котируемые на активном рынке финансовые активы, предусматривающие получение фиксированных или поддающихся определению платежей. Такие активы первоначально признаются по справедливой стоимости, которая увеличивается на сумму непосредственно относящихся к осуществлению сделки затрат. После первоначального признания займы и дебиторская задолженность оцениваются по амортизированной стоимости, которая рассчитывается с использованием метода эффективной ставки процента, за вычетом убытков от их обесценения. К займам и дебиторской задолженности относится дебиторская задолженность по торговым и иным операциям, а также выданные займы.

К денежным средствам и их эквивалентам относятся денежные средства в кассе и депозиты до востребования. Банковские овердрафты, подлежащие погашению по первому требованию банка и используемые Группой в рамках общей стратегии управления денежными средствами, включаются в состав денежных средств и их эквивалентов для целей подготовки отчета о движении денежных средств.

### **(ii) *Непроизводные финансовые обязательства***

Первоначальное признание выпущенных долговых ценных бумаг осуществляется на дату их возникновения. Все прочие финансовые обязательства первоначально признаются на дату заключения сделки, в результате которой Группа становится стороной по договору, который представляет собой финансовый инструмент.

Группа прекращает признание финансового обязательства в тот момент, когда прекращаются или аннулируются ее обязанности по соответствующему договору или истекает срок их действия.

Группа имеет следующие непроизводные финансовые обязательства: финансовые обязательства: кредиты и займы и кредиторскую задолженность по торговым и иным операциям.

Такие финансовые обязательства при первоначальном признании оцениваются по справедливой стоимости, которая увеличивается на сумму непосредственно относящихся к осуществлению сделки затрат. После первоначального признания эти финансовые обязательства оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента.

**(iii) Производные финансовые инструменты**

При первоначальном признании производные инструменты оцениваются по справедливой стоимости; соответствующие затраты по осуществлению сделки признаются в составе прибыли или убытка за период в момент возникновения. После первоначального признания производные инструменты оцениваются по справедливой стоимости, при этом ее изменения сразу признаются в составе прибыли или убытка за период.

Производные инструменты, встроенные в основной договор выделяются и учитываются отдельно в качестве самостоятельных производных инструментов, если выполняются следующие условия: экономические характеристики и риски, присущие основному договору и встроенному производному инструменту не являются тесно связанными, самостоятельный инструмент с теми же параметрами, что и встроенный производный инструмент, отвечал бы определению встроенного инструмента, и комбинированный инструмент не оценивается по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка за период. Изменения справедливой стоимости отдельных встроенных производных инструментов сразу признаются в составе прибыли или убытка за период.

Финансовые активы и обязательства взаимозачитываются и представляются в отчете о финансовом положении в нетто-величине только тогда, когда Группа имеет юридически исполнимое право на их взаимозачет и намерено либо произвести расчеты по ним на нетто-основе, либо реализовать актив и погасить обязательство одновременно.

**(iv) Акционерный капитал***Обыкновенные акции*

Обыкновенные акции классифицируются в категорию собственного капитала. Дополнительные затраты, непосредственно связанные с выпуском обыкновенных акций и опционов на акции, отражаются с учетом налогового эффекта как вычет из величины собственного капитала.

**(г) Основные средства****(i) Признание и оценка**

Объекты основных средств отражаются по первоначальной стоимости за вычетом накопленных сумм амортизации и убытков от обесценения.

В первоначальную стоимость включаются все затраты, непосредственно связанные с приобретением соответствующего актива. В первоначальную стоимость активов, возведенных (построенных) собственными силами включаются затраты на материалы, прямые затраты на оплату труда, все другие затраты непосредственно связанные с приведением активов в рабочее состояние для использования их по назначению, затраты на демонтаж и перемещение активов и восстановление занимаемого ими участка и капитализированные затраты по займам.

Когда объект основных средств состоит из отдельных компонентов, имеющих разный срок полезного использования, каждый из них учитывается как отдельный объект (значительный компонент) основных средств.

Прибыли или убытки от выбытия объекта основных средств определяются посредством сравнения поступлений от его выбытия с его балансовой стоимостью и признаются в нетто-величине по строкам «прочих доходов» или «прочих расходов» в составе прибыли или

убытка за период. При продаже переоцениваемых активов, суммы, отраженные в резерве по переоценке, переносятся в состав нераспределенной прибыли.

**(ii) Последующие затраты**

Затраты, связанные с заменой части объекта основных средств увеличивают балансовую стоимость этого объекта в случае, если вероятность того, что Группа получит будущие экономические выгоды, связанные с указанной частью, является высокой и ее стоимость можно надежно определить. Балансовая стоимость замененной части списывается. Затраты на текущий ремонт и обслуживание объектов основных средств признаются в составе прибыли или убытка за период в момент возникновения.

**(iii) Переоценка**

Объекты основных средств отражаются по справедливой стоимости на основе оценок, периодически проводимых независимыми внешними оценщиками. Увеличение стоимости объекта основных средств в результате его переоценки отражается непосредственно в составе собственного капитала в резерве по переоценке, за исключением случаев, когда сумма дооценки восстанавливает сумму, на которую была снижена стоимость того же участка в результате ранее проведенной переоценки и признанную в составе прибыли или убытка за период; в этом случае сумма дооценки признается в составе прибыли или убытка за период. Уменьшение стоимости объекта основных средств в результате его переоценки отражается в составе прибыли или убытка за период, за исключением случаев, когда сумма уценки восстанавливает сумму, на которую была увеличена стоимость того же участка в результате ранее проведенной переоценки и признанную непосредственно в составе прочей совокупной прибыли; в этом случае сумма уценки признается в составе прочей совокупной прибыли. При продаже переоцененного актива, суммы его переоценок, включенные в резерв по переоценке, переносятся в состав нераспределенной прибыли. Разница между амортизацией, рассчитанной на основе балансовой стоимости основных средств и амортизацией, рассчитанной на основе первоначальной стоимости переносится из резерв по переоценке в состав нераспределенной прибыли.

**(iv) Амортизация**

Каждый значительный компонент объекта основных средств амортизируется линейным методом на протяжении ожидаемого срока его полезного использования, поскольку именно такой метод наиболее точно отражает особенности ожидаемого потребления будущих экономических выгод, заключенных в активе, и амортизационные отчисления включаются в состав прибыли или убытка за период. Земельные участки не амортизируются.

Ожидаемые сроки полезного использования основных средств в отчетном и сравнительном периодах были следующими:

• здания	20-50 лет
• установки и оборудование	2-20 лет
• транспортные средства	5-10 лет
• приспособления и оснастка	5-10 лет

Методы амортизации, ожидаемые сроки полезного использования и остаточная стоимость основных средств пересматриваются в конце каждого финансового года и корректируются в случае необходимости.

**(д) Инвестиционное имущество**

Инвестиционное имущество отражается по первоначальной стоимости за вычетом накопленных сумм амортизации и убытков от обесценения.

Амортизация начисляется в составе прибыли или убытка за период линейным методом на протяжении ожидаемого срока полезного использования отдельных объектов инвестиционного имущества. Ожидаемый срок полезного использования инвестиционного имущества составляет 50 лет.

**(е) Нематериальные активы**

**(i) Нематериальные активы**

Нематериальные активы, приобретенные Группой и имеющие конечный срок полезного использования, отражаются по первоначальной стоимости за вычетом накопленных сумм амортизации и убытков от обесценения.

**(ii) Последующие затраты**

Последующие затраты капитализируются в стоимости конкретного актива только в том случае, если они увеличивают будущие экономические выгоды, заключенные в данном активе. Все прочие затраты, включая таковые в отношении самостоятельно созданных брендов и гудвилла, признаются в составе прибыли или убытка по мере возникновения.

**(ii) Амортизация**

Применительно к нематериальным активам, амортизация начисляется с момента готовности этих активов к использованию и признается в составе прибыли или убытка за период линейным способом на протяжении соответствующих сроков их полезного использования, поскольку именно такой метод наиболее точно отражает особенности ожидаемого потребления будущих экономических выгод, заключенных в соответствующих активах.

Ожидаемые сроки полезного использования нематериальных активов в отчетном и сравнительном периодах были следующими:

- программное обеспечение 10 лет
- лицензии срок действия лицензии
- прочие нематериальные активы 5-10 лет

Методы амортизации, сроки полезного использования и остаточная стоимость нематериальных активов пересматриваются в конце каждого финансового года и корректируются в случае необходимости.

**(ж) Арендные активы**

Договоры аренды, по условиям которых Группа принимает на себя по существу все риски и выгоды, связанные с правом собственности, классифицируются как договоры финансовой аренды. При первоначальном признании арендованный актив оценивается в сумме, равной наименьшей из его справедливой стоимости и приведенной стоимости минимальных арендных платежей. Впоследствии этот актив учитывается в соответствии с учетной политикой, применимой к активам подобного класса.

Прочие договоры аренды классифицируются как операционная аренда, и соответствующие арендованные активы не признаются в отчете о финансовом положении Группы.

**(з) Активы по разведке и оценке минеральных ресурсов**

Затраты по разведке и оценке относятся к затратам, понесенным при разведке и оценке потенциальных минеральных ресурсов и включают затраты по приобретению прав, затраты по геологическим и геофизическим разработкам, разведочное бурение, тестирование образцов, затраты предшествующие анализу технической осуществимости, монтаж, производственное оборудование и накладные расходы, связанные с исследовательской деятельностью.

Затраты по разведке и оценке для каждого интересующего участка капитализируются и учитываются как активы, в случае соответствия одному из следующих условий:

- подобные затраты подлежат восстановлению путем успешной разработки и исследования интересующего участка или, как альтернативный вариант - через его продажу, или
- работы по разведке и оценке, проводимые на интересующем участке не достигли той стадии, которая позволяет надлежащим образом оценить наличие резервов или же экономически восстанавливаемые резервы, а также на участке продолжается значительная деятельность или планируется на будущее.

Активы по разведке и оценке минеральных ресурсов классифицируются как материальные и нематериальные активы исходя из их сущности. Классификация активов по разведке и оценке минеральных ресурсов в качестве материальных или нематериальных прекращается, когда техническая осуществимость и коммерческая продуктивность добычи минеральных ресурсов становятся очевидными. В таком случае активы по разведке и оценке минеральных ресурсов классифицируются в категорию горнопромышленного имущества.

Деятельность, проводимая до приобретения прав на минеральные ресурсы, определяется как пред-эксплуатационная деятельность. Затраты на пред-эксплуатационную деятельность признаются в качестве расходов и включают такие затраты как первоначальная техническая и экономическая оценка проекта, геологическая модель определения минералов и ее оценка, а также накладные расходы, связанные с пред-эксплуатационной деятельностью.

**(и) Горнопромышленное имущество**

Горнопромышленное имущество учитывается по первоначальной стоимости за вычетом накопленных сумм амортизации и убытков от обесценения. Первоначальная стоимость интересующих участков представляет собой реклассифицированные активы по разведке и оценке минеральных ресурсов и затраты, непосредственно связанные с вскрышей рудника и подготовкой к работам по добыче руды

Применительно к горнопромышленному имуществу амортизация начисляется по методу единицы продукции, основываясь на экономически восстанавливаемых резервах к которому относится данное имущество, или списывается, если находится в нерабочем состоянии.

**(к) Запасы и себестоимость продаж**

Запасы отражаются по наименьшей из двух величин: первоначальной стоимости и чистой стоимости реализации. Первоначальная стоимость запасов определяется на основе принципа средневзвешенной стоимости и в нее включаются затраты на приобретение запасов, затраты

на производство или переработку и прочие затраты на доставку запасов до их настоящего местоположения и приведения их в соответствующее состояние. Применительно к запасам собственного производства и объектам незавершенного строительства, в первоначальную стоимость также включается соответствующая доля накладных расходов, рассчитываемая исходя из стандартного объема производства при нормальной загрузке производственных мощностей предприятия.

Чистая цена реализации, это предполагаемая цена реализации при обычном ведении деятельности, за вычетом возможных затрат на выполнение работ и осуществления реализации.

Договора на закупку медного концентрата, как правило, предусматривают предварительные платежи согласно условиям отдельных договоров. Указанные платежи определяются на основе предварительных анализах пробы и цен, назначенных на металл в прошлом. Окончательный расчет производится на основе рыночных цен на металл, усреднённых для определенного будущего периода котировки. Как правило, будущий период котировки для медного концентрата составляет от двух до четырех месяцев после месяца отправки.

Условно оцененные договора на закупку Группы содержат встроенный производный инструмент, который будучи не связанным с закупкой товара, должен быть отделен от основного договора для целей бухгалтерского учета. Встроенный производный инструмент, который представляет собой конечную расчетную цену, рассчитанную на основе будущей цены, регистрируется как кредиторская задолженность или выплаченные предоплаты в отчете о финансовом положении и в течение каждого периода переоценивается по рыночной цене (справедливая стоимость) посредством себестоимости продаж, принимая во внимание форвардную кривую соответствующего товара до даты конечного расчета.

**(л) Обесценение**

**(i) Финансовые активы**

По состоянию на каждую отчетную дату финансовый актив оценивается на предмет наличия объективных свидетельств его возможного обесценения. Финансовый актив является обесценившимся, если существуют объективные свидетельства того, что после первоначального признания актива произошло событие, повлекшее убыток, и что это событие оказало негативное влияние на ожидаемую величину будущих потоков денежных средств от данного актива, величину которых можно надежно рассчитать.

К объективным свидетельствам обесценения финансовых активов (включая долевыми ценные бумаги) могут относиться неплатежи или иное невыполнение должниками своих обязанностей, реструктуризация задолженности перед Группой на условиях, которые в ином случае Группой даже не рассматривались бы, признаки возможного банкротства должника или эмитента, исчезновение активного рынка для какой-либо ценной бумаги. Кроме того, применительно к инвестициям в долевыми ценные бумаги, объективным свидетельством обесценения такой инвестиции является значительное или продолжительное снижение ее справедливой стоимости ниже ее первоначальной стоимости.

Признаки, свидетельствующие об обесценении дебиторской задолженности Группа рассматривает как на уровне отдельных активов, так и на уровне портфеля. Все такие активы, величина каждого из которых, взятого в отдельности, является значительной, оцениваются на предмет обесценения в индивидуальном порядке. В том случае, если выясняется, что проверенные по отдельности значительные статьи дебиторской задолженности не являются обесценившимися, то их затем объединяют в портфель для проверки на предмет обесценения, которое уже возникло, но еще не зафиксировано. Статьи

дебиторской задолженности величина которых не является по отдельности значительной, оцениваются на предмет обесценения в совокупности путем объединения в портфель тех статей дебиторской задолженности, которые имеют сходные характеристики риска.

При совокупной оценке фактов, свидетельствующих об обесценении, Группа анализирует исторические данные в отношении степени вероятности дефолта, сроков возмещения и сумм понесенных убытков, скорректированные с учетом суждений руководства в отношении текущих экономических и кредитных условий, в результате которых фактические убытки возможно окажутся больше или меньше тех, которых можно было бы ожидать исходя из исторических тенденций.

В отношении финансового актива, учитываемого по амортизированной стоимости, сумма убытка от обесценения рассчитывается как разница между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью ожидаемых будущих потоков денежных средств, дисконтированных по первоначальной эффективной ставке процента этого актива. Убытки признаются в составе прибыли или убытка за период и отражаются на счете оценочного резерва, величина которого вычитается из стоимости дебиторской задолженности. Проценты на обесценившийся актив продолжают начисляться через отражение «высвобождения дисконта». В случае наступления какого-либо последующего события, которое приводит к уменьшению величины убытка от обесценения, восстановленная сумма, ранее отнесенная на убыток от обесценения, отражается в составе прибыли или убытка за период.

**(ii) Нефинансовые активы**

Балансовая стоимость нефинансовых активов Группы, отличных от запасов и отложенных налоговых активов, анализируется на каждую отчетную дату для выявления признаков их возможного обесценения. При наличии таких признаков рассчитывается возмещаемая величина соответствующего актива.

В отношении активов по разведке и оценке минеральных ресурсов, нижеследующие факты и обстоятельства указывают на необходимость проведения проверки на предмет обесценения:

- период, в течение которого предприятие имеет право исследовать конкретный участок, истек или истекает в ближайшем будущем, и его продление не предвидится,
- основные затраты на последующее исследование и оценку минеральных ресурсов на конкретном участке не предусмотрены бюджетом и не запланированы,
- разведка и оценка минеральных ресурсов на конкретном участке ни привели к обнаружению коммерчески продуктивного количества минеральных ресурсов, и предприятие решило приостановить подобный род деятельности на конкретном участке, а также
- в наличие имеется достаточно информации, указывающей на то, что несмотря на вероятность продолжения разработок на конкретном участке, маловероятно, что балансовая стоимость активов по разведке и оценке минеральных ресурсов восстановится в полном объеме в результате удачных разработок или продажи.

Возмещаемая величина актива или единицы, генерирующей потоки денежных средств, представляет собой наибольшую из двух величин: ценности использования этого актива (этой единицы) и его (ее) справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу. При расчете ценности использования, ожидаемые в будущем потоки денежных средств дисконтируются до их приведенной стоимости с использованием доналоговой ставки дисконтирования, отражающей текущую рыночную оценку влияния изменения стоимости денег с течением времени и риски, специфичные для данного актива. Для целей проведения

проверки на предмет обесценения активы, которые не могут быть проверены по отдельности, объединяются в наименьшую группу, в рамках которой генерируется приток денежных средств в результате продолжающегося использования соответствующих активов, и этот приток по большей части не зависит от притока денежных средств, генерируемого другими активами или группами активов («единица, генерирующая потоки денежных средств»).

Убыток от обесценения признается в том случае, если балансовая стоимость самого актива или единицы, генерирующей потоки денежных средств, к которой относится этот актив, оказывается выше его(ее) возмещаемой величины. Убытки от обесценения признаются в составе прибыли или убытка за период. Убытки от обесценения единиц, генерирующих потоки денежных средств, относятся пропорционально на уменьшение балансовой стоимости активов в составе соответствующей единицы (группы единиц).

В отношении прочих активов, на каждую отчетную дату проводится анализ убытка от их обесценения, признанного в одном из прошлых периодов, с целью выявления признаков того, что величину этого убытка следует уменьшить или что его более не следует признавать. Суммы, списанные на убытки от обесценения, восстанавливаются в том случае, если изменяются факторы оценки, использованные при расчете соответствующей возмещаемой величины. Убыток от обесценения восстанавливается только в пределах суммы, позволяющей восстановить стоимость активов до их балансовой стоимости, в которой они отражались бы (за вычетом сумм амортизации), если бы не был признан убыток от обесценения.

**(м) Вознаграждения сотрудникам**

При определении величины обязательства в отношении краткосрочных вознаграждений сотрудникам дисконтирование не применяется и соответствующие расходы признаются по мере выполнения сотрудниками своих трудовых обязанностей.

В отношении сумм, ожидаемых к выплате в рамках краткосрочного плана выплаты премиальных или участия в прибылях, признается обязательство, если у Группы есть действующее правовое или конструктивное обязательство по выплате соответствующей суммы, возникшего в результате осуществления сотрудником своей трудовой деятельности в прошлом, и величину этого обязательства можно надежно оценить.

**(н) Взносы в пенсионный фонд**

Группа производит взносы в Государственный пенсионный фонд Армении в пользу своих сотрудников. Данные взносы признаются в качестве расходов в период возникновения.

**(о) Резервы**

Резерв признается в том случае, если в результате какого-то события в прошлом у Группы возникло правовое или конструктивное обязательство, величину которого можно надежно оценить, и существует высокая вероятность того, что потребуется отток экономических выгод для урегулирования данного обязательства. Величина резерва определяется путем дисконтирования ожидаемых потоков денежных средств по доналоговой ставке, которая отражает текущие рыночные оценки влияния изменения стоимости денег с течением времени и рисков, присущих данному обязательству.

### **Восстановление земельного участка**

В соответствии с политикой Группы в отношении охраны окружающей среды и требованиями применимого законодательства, признается резерв по затратам на восстановление земельного участка и посадки деревьев в связи с работами в карьере, накоплением отходов руды, постройкой инфраструктуры, хвостового хозяйства и обогатительного завода на территории рудника. Соответствующий актив признается в составе основных средств. Затраты по восстановлению земельного участка учитываются по текущей стоимости ожидаемых затрат на погашение обязательства, с применением ожидаемых потоков денежных средств. Потоки денежных средств дисконтируются по доналоговой текущей безрисковой ставке. «Высвобождения дисконта» учитывается в качестве расхода и признается в прибылях или убытках как финансовый расход. Рассчитанные будущие затраты на восстановление пересматриваются на годовой основе и корректируются в случае необходимости. Изменения рассчитанных будущих затрат, сроков восстановления или применяемой дисконтной ставки добавляются или вычитаются из первоначальной стоимости соответствующего актива.

### **(п) Выручка**

#### **(i) Продажа товаров**

Величина выручки от продажи товаров в ходе обычной хозяйственной деятельности оценивается по справедливой стоимости полученного, или подлежащего получению возмещения, за минусом возвратов и всех предоставленных торговых скидок. Выручка признается тогда, когда существует убедительное доказательство (обычно имеющее форму исполненного договора продажи) того, что значительные риски и выгоды, связанные с правом собственности, переданы покупателю, и при этом вероятность получения соответствующего возмещения является высокой, понесенные затраты и потенциальные возвраты товаров можно надежно оценить, прекращено участие в управлении проданными товарами и величину выручки можно надежно оценить. Если существует высокая вероятность того, что скидки будут предоставлены, и их величина может быть с надёжностью определена, то на эту сумму уменьшается выручка в момент признания соответствующих продаж.

При продаже черновой меди передача рисков и выгод происходит в момент погрузки товаров на соответствующее транспортное средство в порту продавца.

Договора на закупку медного концентрата, как правило, предусматривают предварительные платежи согласно условиям отдельных договоров. Указанные платежи определяются на основе предварительных анализах пробы и цен, назначенных на метал в прошлом. Окончательный расчет производится на основе рыночных цен на метал, усреднённых для определенного будущего периода котировки. Как правило, будущий период котировки для медного концентрата составляет до двух месяцев после передачи покупателю рисков и выгод, связанных с правом собственности.

Условно оцененные договора на закупку Группы содержат встроенный производный инструмент, который будучи не связанным с закупкой товара, должен быть отделен от основного договора для целей бухгалтерского учета. Встроенный производный инструмент, который представляет собой конечную расчетную цену, рассчитанную на основе будущей цены, регистрируется как дебиторская задолженность или полученные предоплаты в отчете о финансовом положении и в течение каждого периода переоценивается по рыночной цене (справедливая стоимость) посредством выручки, принимая во внимание форвардную кривую соответствующего товара до даты конечного расчета.

**(ii) Услуги**

Выручка по договорам на оказание услуг признается в отчете о прибылях и убытках в той части, которая относится к завершенной стадии работ по договору по состоянию на отчетную дату. Стадия завершенности работ по договору оценивается на основе обзоров (инспектирования) выполненных объемов работ.

**(iii) Правительственные субсидии**

Правительственные субсидии первоначально признаются как отложенный доход если существует обоснованная уверенность в том, что эти субсидии будут получены и что Группа выполнит все связанные с ними условия. Субсидии, предоставляемые для покрытия понесенных Группой расходов, признаются в составе прибыли или убытка за период на систематической основе в качестве прочих доходов в тех же периодах, в которых были признаны соответствующие расходы. Субсидии, компенсирующие затраты Группы на приобретение актива, признаются в составе прибыли или убытка за период на систематической основе на протяжении срока полезного использования соответствующего актива.

**(p) Прочие расходы**

**(i) Арендные платежи**

Платежи по договорам операционной аренды признаются в отчете о прибылях и убытках равномерно на всем протяжении срока действия аренды. Сумма полученных льгот признается в качестве неотъемлемой части общей величины расходов по аренде на протяжении всего срока действия аренды.

Минимальные арендные платежи по договорам финансовой аренды разделяются на две составляющие: финансовый расход и погашение обязательства по аренде. Финансовые расходы распределяются по периодам в течение срока действия аренды таким образом, чтобы ставка, по которой начисляются проценты на оставшуюся часть арендных обязательств, была постоянной.

Условные арендные платежи отражаются в учете путем пересмотра минимальных арендных платежей на оставшийся срок аренды, когда исчезает соответствующая неопределенность и размер корректировки арендной платы становится известным.

**(ii) Социальные платежи**

Когда взносы Группы в социальные программы направлены на благо общества в целом, а не ограничиваются выплатами в пользу сотрудников Группы, они признаются в составе прибыли или убытка за период по мере их осуществления.

**(c) Финансовые доходы и расходы**

В состав финансовых доходов включаются процентные доходы по инвестированным средствам и положительные курсовые разницы. Процентный доход признается в прибылях или убытках в момент возникновения, и его сумма рассчитывается с использованием метода эффективной ставки процента.

В состав финансовых расходов включаются процентные расходы по займам, суммы, отражающие высвобождение дисконта по займам, отрицательные курсовые разницы и признанные убытки от обесценения финансовых активов. Затраты, связанные с

привлечением заемных средств, которые не имеют непосредственного отношения к приобретению, строительству или производству квалифицируемого актива, признаются в составе прибыли или убытка за период с использованием метода эффективной ставки процента.

Прибыли и убытки от изменения обменных курсов иностранных валют отражаются в нетто-величине.

#### **(г) Налог на прибыль**

Расход по налогу на прибыль включает в себя налог на прибыль текущего периода и отложенный налог. Текущий и отложенный налоги на прибыль отражаются в составе прибыли или убытка за период за исключением той их части, которая относится к сделке по объединению бизнеса или к операциям, признаваемым непосредственно в составе собственного капитала или в составе прочей совокупной прибыли.

Текущий налог на прибыль представляет собой сумму налога, подлежащую уплате или получению в отношении налогооблагаемой прибыли или налогового убытка за год, рассчитанных на основе действующих или по существу введенных в действие по состоянию на отчетную дату налоговых ставок, а также все корректировки величины обязательства по уплате налога на прибыль за прошлые годы.

Отложенный налог отражается методом балансовых обязательств в отношении временных разниц, возникающих между балансовой стоимостью активов и обязательств, определяемой для целей их отражения в финансовой отчетности, и их налоговой базой. Отложенный налог не признается в отношении временных разниц возникающих при первоначальном признании активов и обязательств в результате осуществления сделки, не являющейся сделкой по объединению бизнеса, и которая не влияет ни на бухгалтерскую, ни на налогооблагаемую прибыль или налоговый убыток, а также разниц, относящихся к инвестициям в дочерние предприятия, если существует высокая вероятность того, что эти временные разницы не будут реверсированы в обозримом будущем. Величина отложенного налога определяется исходя из налоговых ставок, которые будут применяться в будущем, в момент восстановления временных разниц, основываясь на действующих или по существу введенных в действие законах по состоянию на отчетную дату. Отложенные налоговые активы и обязательства взаимозачитываются в том случае, если имеется законное право зачитывать друг против друга суммы активов и обязательств по текущему налогу на прибыль, и они имеют отношение к налогу на прибыль, взимаемому одним и тем же налоговым органом с одного и того же налогооблагаемого предприятия, либо с разных налогооблагаемых предприятий, но эти предприятия намерены урегулировать текущие налоговые обязательства и активы на нетто-основе или реализация их налоговых активов будет осуществлена одновременно с погашением их налоговых обязательств.

Отложенный налоговый актив признается в отношении неиспользованных налоговых убытков, налоговых кредитов и вычитаемых временных разниц только в той мере, в какой существует высокая вероятность получения налогооблагаемой прибыли против которой они могут быть реализованы. Величина отложенных налоговых активов анализируется по состоянию на каждую отчетную дату и снижается в той части, в которой реализация соответствующих налоговых выгод более не является вероятной.

**(у) Новые стандарты и разъяснения, еще не принятые к использованию**

Ряд новых стандартов, изменений к стандартам и разъяснениям еще не вступили в силу по состоянию на 31 декабря 2009 года и их требования не учитывались при подготовке данной консолидированной финансовой отчетности. Следующие из указанных стандартов и разъяснений могут оказать потенциальное влияние на деятельность Группы. Группа планирует принять указанные стандарты и разъяснения к использованию после вступления их в силу.

- Пересмотренный МСФО 24 «*Раскрытие информации о связанных сторонах*» (2009 год) вводит освобождение от основных требований по раскрытию информации о связанных сторонах и об остатках неурегулированной задолженности, в том числе принятых на себя обязательств по осуществлению будущих действий, применительно к предприятиям, аффилированным с государством. Кроме того, стандарт был пересмотрен с целью упрощения некоторых указаний, которые раньше были взаимно несогласованными. Пересмотренный стандарт подлежит ретроспективному применению в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2011 года или позднее. Группа еще не определила результат потенциального влияния данных поправок на консолидированную финансовую отчетность.
- МСФО (IFRS) 9 «*Финансовые инструменты*» вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или позднее. Новый стандарт должен быть выпущен в несколько этапов и в конечном итоге заменить собой Международный стандарт финансовой отчетности МСФО 39 «*Финансовые инструменты: признание и оценка*» по завершении соответствующего проекта к концу 2010 года. Первая часть МСФО (IFRS) 9 была выпущена в ноябре 2009 года и касается вопросов признания и оценки финансовых активов. Группа признает, что новый стандарт вводит много изменений в учет финансовых инструментов и что он, скорее всего, окажет значительное влияние на консолидированную финансовую отчетность Группы. Влияние данных изменений будет анализироваться по мере осуществления указанного проекта и выхода следующих частей стандарта.
- Различные «*Усовершенствования к МСФО*» были рассмотрены применительно к каждому затрагиваемому стандарту по отдельности. Все изменения, касающиеся вопросов представления, признания или оценки, вступают в силу не ранее 1 января 2010 года. Группа еще не определила результат потенциального влияния данных усовершенствований на её финансовое положение или результаты деятельности.

## 4 Определение справедливой стоимости

Во многих случаях положения учетной политики Группы и правила раскрытия информации требуют определения справедливой стоимости как финансовых, так и нефинансовых активов и обязательств. Справедливая стоимость определялась для целей оценки и раскрытия информации с использованием указанных ниже методов. Где это применимо, дополнительная информация о допущениях, сделанных в процессе определения справедливой стоимости актива или обязательства, раскрывается в пояснениях, относящихся к данному активу или обязательству.

### (а) Основные средства

Рыночная стоимость объекта недвижимости представляет собой расчетную оценку суммы, за которую данный объект недвижимости может быть обменян (после надлежащего изучения рынка) по состоянию на дату проведения оценки в результате сделки между осведомленными, не зависящими друг от друга покупателем и продавцом, желающими совершить такую сделку. Рыночная стоимость установок, оборудования, приспособлений и вспомогательных устройств (оснастки) основана на рыночных ценах (котировках), объявленных на подобные объекты.

В случае отсутствия объявленных рыночных цен (котировок), справедливая стоимость основных средств определялась главным образом на основе стоимости замещения с учётом накопленной амортизации. Данный метод предполагает расчёт суммы затрат, необходимых для воспроизводства или замены данного основного средства, которая затем корректируется на величину снижения его стоимости, вызванного физическим износом, причинами функционального или экономического характера и моральным износом.

### (б) Инвестиционное имущество

Справедливая стоимость инвестиционного имущества, которая определяется для целей раскрытия информации, оценивается на основе рыночных цен (котировок).

### (в) Торговая и прочая дебиторская задолженность

Справедливая стоимость торговой и прочей дебиторской задолженности оценивается по приведенной стоимости будущих потоков денежных средств, дисконтированных по рыночной ставке процента по состоянию на отчетную дату. Данная справедливая стоимость определяется для целей раскрытия информации.

### (г) Непроизводные финансовые обязательства

Справедливая стоимость производных финансовых обязательств, определяемая для целей раскрытия информации, рассчитывается на основе оценки приведенной стоимости будущих потоков денежных средств по основной сумме и процентам, дисконтированных по рыночной ставке процента по состоянию на отчетную дату.

### (д) Производные инструменты

Справедливая стоимость встроенных производных инструментов, которые связаны с закупкой медного концентрата и продажей черновой меди и которые отделяются от основного договора, оценивается по сумме, основанной на форвардной цене, котируемой на рынках металла по состоянию на отчетную дату.

## 5 Выручка

тыс. драмов	2009 год	2008 год
Выручка от продажи черновой меди	25,384,728	17,387,278
Выручка от продажи прочей продукции	93,151	108,842
Выручка от оказанных услуг	5,019	61,590
	<b>25,482,898</b>	<b>17,557,710</b>

В 2009 году и 2008 году приблизительно от 25% до 50% от выручки по каждой партии отпавленной черновой меди приписываются золоту, содержащемуся в черновой меди.

По состоянию на 31 декабря 2009 года условно оцененные продажи Группы составляли 5,916,955 тысяч драмов (в 2008 году: 1,796,592 тысяч драмов) и содержали 1,366 сухих метрических тонн черновой меди (в 2008 году: 821 сухих метрических тонн) справедливой стоимостью 6,307,392 тысяч драмов (в 2008 году: 1,674,460 тысяч драмов), включая встроенный производный инструмент.

Справедливая стоимость встроенного производного инструмента, связанного с продажей черновой меди, рассчитывается на основе форвардных цен, котируемых на рынках металла по состоянию на отчетную дату.

## 6 Себестоимость продаж

тыс. драмов	2009 год	2008 год
Закупка медного концентрата	18,555,089	13,814,394
Расходы на газ	954,550	556,941
Материалы и запасные части	563,550	859,335
Оплата труда персонала	343,984	710,969
Износ и амортизация	60,695	437,396
	<b>20,477,868</b>	<b>16,379,035</b>

По состоянию на 31 декабря 2009 года условно оцененные закупки Группы составляли 5,840,689 тысяч драмов (в 2008 году: 3,527,362 тысяч драмов) и содержали 8,736 сухих метрических тонн медного концентрата (в 2008 году: 9,460 сухих метрических тонн) справедливой стоимостью 6,182,187 тысяч драмов (в 2008 году: 2,645,775 тысяч драмов), включая встроенный производный инструмент.

Справедливая стоимость встроенного производного инструмента, связанного с закупкой медного концентрата, рассчитывается на основе форвардных цен, котируемых на рынках металла по состоянию на отчетную дату.

## 7 Административные расходы

тыс. драмов	2009 год	2008 год
Оплата труда персонала	237,928	468,846
Выплаты по охране окружающей среды	161,191	157,797
Налоги, за исключением налога на прибыль	56,995	275,948
Амортизация	43,236	136,444
Коммунальные и коммуникационные расходы	39,763	52,284
Расходы по техническому обслуживанию	31,628	82,753
Представительские расходы и расходы по командировкам	25,684	40,078
Платежи за банковские услуги	18,217	54,035
Стоимость аудиторских и консультационных услуг	11,156	31,586
Штрафы и пени	1,992	19,815
Прочие административные расходы	160,920	314,481
	<b>788,710</b>	<b>1,634,067</b>

В течение 2009 года средняя численность сотрудников составляла 897 (в 2008 году: 1,290). Сокращение средней численности сотрудников в 2009 году в основном обусловлено сокращением персонала работающем на руднике и на заводе по выплавке металла в Алаверди.

## 8 Убытки от обесценения

тыс. драмов	2009 год	2008 год
Восстановление обесценения по НДС к возмещению (пояснение 16)	174,904	356,436
Обесценение и списание основных средств (пояснение 11)	(335,987)	(1,859,619)
Обесценение горнопромышленного имущества (пояснение 13)	-	(1,162,789)
	<b>(161,083)</b>	<b>(2,665,972)</b>

## 9 Финансовые доходы и расходы

тыс. драмов	2009 год	2008 год
<b>Признанные в составе прибыли или убытка за период</b>		
Процентный доход	7,109	58,986
Процентные расходы по кредитам и займам	(90,269)	(576,495)
Нетто-величина убытка от изменения обменных курсов иностранных валют	(1,691,964)	(82,646)
Финансовые расходы	<b>(1,782,233)</b>	<b>(659,141)</b>
Нетто-величина финансовых расходов, признанная в составе прибыли или убытка за период	<b>(1,775,124)</b>	<b>(600,155)</b>

## 10 Расход по налогу на прибыль

Применимая налоговая ставка для Группы составляет 20%, которая представляется собой ставку налога на прибыль армянских компаний (в 2008 году: 10%).

тыс. драмов	2009 год	2008 год
<b>Расход по текущему налогу на прибыль</b>		
Отчетный год	848,427	88,625
Недоначислено в предшествующие годы	-	10,176
	<b>848,427</b>	<b>98,801</b>
<b>Расход по отложенному налогу на прибыль</b>		
Возникновение и восстановление временных разниц	(99,311)	(677,266)
Изменение величины непризнанных вычитаемых временных разниц	99,311	199,162
	-	(478,104)
	<b>848,427</b>	<b>(379,303)</b>

### Налог на прибыль, признанный непосредственно в составе прочей совокупной прибыли

тыс. драмов	2009 год			2008 год		
	До налого- обложения	Налог	За вычетом налога	До налого- обложения	Налог	За вычетом налога
Убытки от обесценения основных средств	-	-	-	(5,143,914)	1,028,819	(4,115,095)

**Выверка относительно эффективной ставки налога:**

	2009 год		2008 год	
	тыс. драмов	%	тыс. драмов	%
Прибыль/(убыток) до налогообложения	2,112,790	100.0	(3,873,531)	100.0
Налог на прибыль, рассчитанный по применимой ставке	422,558	20.0	(387,353)	10.0
Влияние отложенных налогов, реверсированных по более низкой ставке	-	-	(169,740)	4.4
Невычитаемые/ (необлагаемые) статьи	326,558	15.5	(31,548)	0.8
Изменение величины непризнанных отложенных налоговых активов	99,311	4.7	199,162	(5.1)
Недоначислено в предшествующие годы	-	-	10,176	(0.3)
	<b>848,427</b>	<b>40.2</b>	<b>(379,303)</b>	<b>9.8</b>

## 11 Основные средства

тыс. драмов	Земельные участки и здания	Установки и оборудование	Транспорт- ные средства	Приспо- собления и оснастка	Незавер- шенное строительство	Итого
<b>Первоначальная стоимость/ Переоцененная величина</b>						
Остаток на 1 января 2008г.	3,871,338	4,866,597	501,773	195,971	949,713	10,385,392
Поступления	80,014	1,736,260	8,453	103,978	1,405,212	3,333,917
Выбытия/списания	(9,545)	(269,724)	(1,380)	(3,422)	(3,390)	(287,461)
Перенос в состав инвестиционного имущества	(236,384)	(49,551)	-	-	-	(285,935)
Переносы	158,305	10,389	-	3,905	(172,599)	-
Остаток на 31 декабря 2008г.	<u>3,863,728</u>	<u>6,293,971</u>	<u>508,846</u>	<u>300,432</u>	<u>2,178,936</u>	<u>13,145,913</u>
Остаток на 1 января 2009г.	3,863,728	6,293,971	508,846	300,432	2,178,936	13,145,913
Поступления	137,434	672,809	14,023	62,465	1,908,107	2,794,838
Перенос из состава инвестиционного имущества	291,812	-	-	-	-	291,812
Выбытия/списания	-	(16,042)	-	(3,285)	-	(19,327)
Переносы	4,148	-	-	-	(4,148)	-
Остаток на 31 декабря 2009г.	<u>4,297,122</u>	<u>6,950,738</u>	<u>522,869</u>	<u>359,612</u>	<u>4,082,895</u>	<u>16,213,236</u>
<b>Амортизация и убытки от обесценения</b>						
Остаток на 1 января 2008г.	97,045	303,491	46,008	30,648	-	477,192
Амортизация за отчетный год	75,618	540,272	46,553	40,867	-	703,310
Перенос в состав инвестиционного имущества	(8,258)	(1,681)	-	-	-	(9,939)
Убыток от обесценения	2,989,365	3,290,016	116,016	183,115	168,508	6,747,020
Выбытия/списания	(300)	(8,953)	-	-	-	(9,253)
Остаток на 31 декабря 2008г.	<u>3,153,470</u>	<u>4,123,145</u>	<u>208,577</u>	<u>254,630</u>	<u>168,508</u>	<u>7,908,330</u>
Остаток на 1 января 2009г.	3,153,470	4,123,145	208,577	254,630	168,508	7,908,330
Амортизация за отчетный год	15,666	170,697	28,217	24,843	-	239,423
Перенос из состава инвестиционного имущества	15,815	-	-	-	-	15,815
Обесценение	-	335,987	-	-	-	335,987
Выбытия/списания	-	(1,106)	-	(1,206)	-	(2,312)
Остаток на 31 декабря 2009г.	<u>3,184,951</u>	<u>4,628,723</u>	<u>236,794</u>	<u>278,267</u>	<u>168,508</u>	<u>8,497,243</u>
<b>Балансовая стоимость</b>						
На 1 января 2008г.	<u>3,774,293</u>	<u>4,563,106</u>	<u>455,765</u>	<u>165,323</u>	<u>949,713</u>	<u>9,908,200</u>
На 31 декабря 2008г.	<u>710,258</u>	<u>2,170,826</u>	<u>300,269</u>	<u>45,802</u>	<u>2,010,428</u>	<u>5,237,583</u>
На 31 декабря 2009г.	<u>1,112,171</u>	<u>2,322,015</u>	<u>286,075</u>	<u>81,345</u>	<u>3,914,387</u>	<u>7,715,993</u>
<b>Чистая балансовая стоимость без учета переоценки</b>						
На 1 января 2008г.	<u>489,594</u>	<u>1,750,537</u>	<u>175,105</u>	<u>73,762</u>	<u>949,713</u>	<u>3,438,711</u>
На 31 декабря 2008г.	<u>389,496</u>	<u>1,460,548</u>	<u>200,814</u>	<u>45,802</u>	<u>2,010,428</u>	<u>4,107,088</u>
На 31 декабря 2009г.	<u>507,978</u>	<u>1,868,494</u>	<u>188,835</u>	<u>81,345</u>	<u>3,914,387</u>	<u>6,561,039</u>

**(а) Амортизация**

Амортизационные отчисления в размере 60,695 тысяч драмов (в 2008 году: 437,396 тысяч драмов) были отражены в составе себестоимости продаж, в размере 135,492 тысяч драмов (в 2008 году: 129,470 тысяч драмов) – в составе капитальных затрат по основным средствам и 43,236 тысяч драмов (в 2008 году: 136,444 тысяч драмов) – в составе административных расходов.

**(б) Затраты по займам**

Затраты Группы по займам в размере 589,684 тысяч драмов включены в состав поступлений по основным средствам за 2009 год (в 2008 году: 7,435 тысяч драмов). Средняя ставка капитализации, которая применялась в течение 2009 года для определения величины затрат по займам, составила 6.2% (в 2008 году: 7.6%).

**(в) Обесценение**

По состоянию на 31 декабря 2008 года после падения цен на медь и молибден, Группа определила, что в наличии имеются признаки обесценения основных средств. Группа состоит из двух единиц, генерирующих потоки денежных средств: завод по выплавке металла в Алаверди и рудник в Техуте.

***Завод по выплавке металла в Алаверди***

Для целей проверки на предмет обесценения завода по выплавке металла в Алаверди по состоянию на 31 декабря 2008 года, на основе ценности использования была определена возмещаемая величина горнопромышленного имущества алавердийского рудника, а также основных средств алавердийского рудника и завода по выплавке металла по состоянию на 31 декабря 2008 года.

Ценность использования основных средств была существенно ниже их балансовой стоимости, так как руководство Группы ожидает получить лишь низкую прибыль от производства и продажи черновой меди в ближайшем будущем. Даже последующий рост цен на медь не привел к более чем низкой прибыли, что было обусловлено неблагоприятными изменениями расходов по переработке, выплат по охране окружающей среды и расходов на газ. Руководство также не планирует начать эксплуатацию рудника в Алаверди в ближайшем будущем из-за неопределенности, связанной с запасами руды и неблагоприятной коммерческой осуществимостью. Соответственно, Группа признала убыток от обесценения основных средств, который был распределен на активы, входящие в состав единицы, генерирующей потоки денежных средств. Однако, стоимость активов, входящие в состав единицы, генерирующей потоки денежных средств, не была понижена ниже их справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу, определенной на индивидуальной основе.

В результате проверки на предмет обесценения, проведенной по состоянию на 31 декабря 2008 года, балансовая стоимость основных средств снизилась на 6,747,020 тысяч драмов. Уменьшение стоимости основных средств в результате переоценки в размере 4,115,095 тысяч драмов (за вычетом отложенного налога суммой 1,028,819 тысяч драмов) было признано в составе собственного капитала, восстанавливая сумму, на которую была увеличена стоимость тех же основных средств в результате ранее проведенной переоценки. Уменьшение стоимости основных средств в результате переоценки в размере 1,603,106 тысяч драмов было признано в состав прибыли или убытков, вместе с убытком от обесценения суммой 256,513 тысяч драмов по основным средствам, списанным в течение 2008 года.

При подготовке данной консолидированной финансовой отчетности руководство определило, что ценность использования основных средств по состоянию на 31 декабря 2009 года существенно не отличалась от их ценность использования по состоянию на 31 декабря 2008 года.

В 2009 году Группа приобрела специализированное оборудование для завода по выплавке металла в Алаверди у совместно контролируемого предприятия по стоимости 469,387 тысяч драмов. По состоянию на 31 декабря 2009 года справедливая стоимость оборудования за вычетом затрат на продажу, определенная на основе стоимости металлолома, составила 133,400 тысяч драмов, и руководство признало обесценение по данному оборудованию в размере 335,987 тысяч драмов.

### ***Рудник в Техуте***

Для целей проверки на предмет обесценения рудника в Алаверди по состоянию на 31 декабря 2008 года, Группа определила возмещаемую величину основных средств и горнопромышленного имущества рудника на основе их ценности использования. В результате проверки убытки от обесценения не были выявлены. Согласно оценкам руководства по состоянию на 31 декабря 2009 года признаки обесценения отсутствовали, что обусловлено ростом цен на медь и молибден в 2009 году.

## **12 Инвестиционное имущество**

	<b>тыс. драмов</b>
<b><i>Первоначальная стоимость</i></b>	
Остаток на 1 января 2008г.	152,387
Поступления	9,971
Перенос из состава основных средств	285,935
Остаток на 31 декабря 2008г.	448,293
Поступления	17,500
Перенос в состав основных средств	(291,812)
Остаток на 31 декабря 2009г.	173,981
<b><i>Амортизация</i></b>	
Остаток на 1 января 2008г.	6,778
Амортизация за отчетный год	2,926
Перенос из состава основных средств	9,939
Остаток на 31 декабря 2008г.	19,643
Амортизация за отчетный год	8,743
Перенос в состав основных средств	(15,815)
Остаток на 31 декабря 2009г.	12,571
<b><i>Чистая балансовая стоимость</i></b>	
На 1 января 2008г.	145,609
На 31 декабря 2008г.	428,650
На 31 декабря 2009г.	<b>161,410</b>

Инвестиционное имущество представляет собой земельные участки и здания, перенесенные из состава основных средств. Большинство зданий, которые сданы в аренду в качестве инвестиционного имущества, были приобретены в 2004 году. Справедливая стоимость зданий существенно не изменилась с даты их приобретения, по этой причине, справедливая стоимость инвестиционного имущества существенно не отличается от его первоначальной стоимости.

### 13 Горнопромышленное имущество

тыс. драмов	<u>Рудник в Алаверди</u>	<u>Рудник в Техуте</u>	<u>Итого</u>
<b><i>Первоначальная стоимость</i></b>			
На 1 января 2008г.	1,137,267	-	1,137,267
Поступления/реклассификации	333,260	2,717,785	3,051,045
Выбытия	(666)	-	(666)
На 31 декабря 2008г.	1,469,861	2,717,785	4,187,646
Поступления	-	4,664	4,664
На 31 декабря 2009г.	1,469,861	2,722,449	4,192,310
<b><i>Накопленная амортизация и убытки от обесценения</i></b>			
На 1 января 2008г.	192,955	-	192,955
Амортизация за отчетный год	114,117	-	114,117
Убыток от обесценения	1,162,789	-	1,162,789
На 31 декабря 2008г.	1,469,861	-	1,469,861
Амортизация за отчетный год	-	-	-
На 31 декабря 2009г.	1,469,861	-	1,469,861
<b><i>Чистая балансовая стоимость</i></b>			
На 1 января 2008г.	944,312	-	944,312
На 31 декабря 2008г.	-	2,717,785	2,717,785
На 31 декабря 2009г.	-	<b>2,722,449</b>	<b>2,722,449</b>

### 14 Предоплаты за внеоборотные активы

тыс. драмов	<u>2009 год</u>	<u>2008 год</u>
Предоплата за закупку мельницы	2,965,219	2,724,021
Прочие предоплаты	186,337	159,764
	<b>3,151,556</b>	<b>2,883,785</b>

Предоплата за закупку мельницы суммой 2,965,219 тысяч драмов (в 2008 году: 2,724,021 тысяч драмов) включена в состав предоплат за внеоборотные активы, согласно договору конечный срок доставки мельницы является 2011 год. В результате отсрочки финансирования, получаемого от ОАО «ВТБ Банк» (см. пояснение 2(г)), Группа начала переговоры намереваясь согласовать приостановку выполнения условий договора на закупку мельницы, до тех пор пока не получит достаточного финансирования для продолжения выплат договорной цены. Условия договора на закупку не предусматривают возможности возврата существенной части предоплаты, в случае, если Группа будет не в состоянии продолжить выплату платежей согласно условиям первоначального договора, что зависит от получения финансирования. По состоянию на 31 декабря 2009 года не было признано обесценение по предоплате, так как руководство ожидает получить финансирование от ОАО «ВТБ Банк» и продолжить выполнение обязательств по договору на закупку.

## 15 Запасы

тыс. драмов	2009 год	2008 год
Сырье и запасные части	3,382,424	2,241,756
Готовая продукция	1,165,138	716,313
Незавершенное производство	1,717	30,338
Прочие запасы	196,477	48,194
	<b>4,745,756</b>	<b>3,036,601</b>

## 16 Торговая и прочая дебиторская задолженность

тыс. драмов	2009 год	2008 год
<b>Долгосрочная</b>		
НДС к возмещению	657,888	472,012
	<b>657,888</b>	<b>472,012</b>
<b>Краткосрочная</b>		
Торговая дебиторская задолженность	3,253,915	545,233
НДС к возмещению	1,917,963	1,356,577
Предоплаты	102,574	-
Авансы по условно оцененным закупкам	-	2,814,097
Прочая дебиторская задолженность	33,064	79,420
	5,307,516	4,795,327
Резерв под обесценение НДС к возмещению	(187,990)	(187,990)
	<b>5,119,526</b>	<b>4,607,337</b>

### *Изменения резерва по обесценению НДС к возмещению*

тыс. драмов	2009 год	2008 год
На начало года	187,990	544,426
Восстановление списанного резерва	174,904	-
Уменьшение величины резерва	(174,904)	(356,436)
	<b>187,990</b>	<b>187,990</b>

Информация о подверженности Группы кредитному и валютному рискам, и об убытках от обесценения торговой и прочей дебиторской задолженности, раскрыта в пояснении 24.

## 17 Предоплаченные финансовые расходы

В 2008 году Группа выплатила предоплату ОАО «ВТБ Банк» в соответствии с кредитным договором, подписанным в 2008 году (см. пояснение 2(г)). Общая выплаченная сумма была признана в качестве предоплаченных финансовых расходов.

## 18 Денежные средства и их эквиваленты

тыс. драмов	2009 год	2008 год
Денежные средства в кассе	2,408	1,177
Текущие счета и депозиты до востребования	1,119,462	18,143
Денежные средства и их эквиваленты в отчете о движении денежных средств	<b>1,121,870</b>	<b>19,320</b>

Информация о подверженности Группы процентному риску и анализ чувствительности в отношении финансовых активов и обязательств раскрыты в пояснении 24.

## 19 Капитал

### (а) Акционерный капитал

По состоянию на 31 декабря 2009 года выпущенный и полностью оплаченный акционерный капитал составлял 3,069,716 драмов (в 2008 году: 3,069,716 драмов). Номинальная стоимость обыкновенных акций составляла 1,000 драмов.

Держатели обыкновенных акций имеют право на получение дивидендов, объявляемых время от времени, а также имеют право голосовать на собраниях Компании исходя из правила «одна акция – один голос».

### (б) Дивиденды

В соответствии с законодательством Республики Армения, величина доступных для распределения резервов Компании ограничивается величиной нераспределенной прибыли, отраженной в финансовой отчетности Компании, подготовленной в соответствии с нормативными актами Республики Армения регулирующими бухгалтерский учет, за исключением ограничений по нераспределенной прибыли, представленных в пояснении 19(в). В течение 2009 года и 2008 год не было объявленных дивидендов. После 31 декабря 2009 года дивиденды не предлагались.

### (г) Ограничения по нераспределенной прибыли

Согласно юридическим требованиям устава Компания должна создать резерв из нераспределенной прибыли в размере 15% своего акционерного капитала с целью покрытия будущих убытков. По состоянию на 31 декабря 2009 года Компания распределила сумму 460,457 тысяч драмов (в 2008 году: 460,457 тысяч драмов) из нераспределенной прибыли для создания резерва с целью обеспечения соответствия с вышеуказанным требованием.

## 20 Кредиты и займы

В данном пояснении представлена информация об условиях соответствующих соглашений по процентным займам и кредитам Группы, оцениваемым по амортизированной стоимости. Более подробная информация о подверженности Группы риску изменения процентной ставки, валютному риску и риску ликвидности представлена в пояснении 24.

тыс. драмов	2009 год	2008 год
<i>Долгосрочные обязательства</i>		
Обеспеченные банковские кредиты	5,432,169	6,709,719
	<b>5,432,169</b>	<b>6,709,719</b>
<i>Краткосрочные обязательства</i>		
Необеспеченный кредит, полученный от связанной стороны	4,401,490	777,981
Обеспеченные банковские кредиты	2,834,175	2,300,475
Необеспеченный выпуск облигаций	-	500,000
	<b>7,235,665</b>	<b>3,578,456</b>

### (а) Условия погашения долга и график платежей

Условия и сроки платежей по непогашенным кредитам были следующими:

тыс. драмов	Валюта	Номи- нальная ставка процента	Срок платежа (год)	31 декабря 2009 год		31 декабря 2008 год	
				Номи- нальная стоимость	Балансо- вая стоимость	Номи- нальная стоимость	Балансо- вая стоимость
Обеспеченный банковский кредит 1	Доллар США	LIBOR+4%	2010	2,597,994	2,597,994	4,409,244	4,409,244
Обеспеченный банковский кредит 2	Доллар США	LIBOR+7%	2012	5,668,350	5,668,350	4,600,950	4,600,950
Необеспеченный выпуск облигаций	Драм	10%	2009	-	-	500,000	500,000
Необеспеченный кредит, полученный от связанной стороны	Драм	5%	До восстре- бования	4,401,490	4,401,490	777,981	777,981
				<b>12,667,834</b>	<b>12,667,834</b>	<b>10,288,175</b>	<b>10,288,175</b>

Обеспеченный банковский кредит 2 был предоставлен в качестве промежуточного займа для того, чтобы начать финансирование инфраструктурных работ и приобретение оборудования для рудника в Техуте, до того как ЗАО «Техут» получит кредит от ОАО «ВТБ Банк» (см. пояснение 2 (г)). Если кредит, ожидаемый от ОАО «ВТБ Банк» не будет предоставлен до декабря 2010 года, обеспеченный банковский кредит 2 должен будет выплачиваться 24 равными ежемесячными взносами с декабря 2010 года. Если в течение срока погашения кредита произойдет первое использование кредита, полученного от ОАО «ВТБ Банк», то остаточная основная сумма обеспеченного банковского кредита 2 должна быть погашена в полном объеме на дату первого использования кредита от ОАО «ВТБ Банк».

Группа предоставила ОАО «ВТБ Банк» следующие гарантии по обеспеченным банковским кредитам 1 и 2:

- гарантия, предоставленная «ВАЛЕКС Ф.М. Истаблишмент», материнским предприятием ЗАО «Армениян Капр Програм»,
- поручительство, предоставленное ЗАО «Техут», 100% дочерним предприятием ЗАО «Армениян Капр Програм»,
- заложена сумма банковского счета Компания, посредством которого переводится выручка, полученная от продажи черновой меди,
- все права и выгоды, предоставленные Компании в рамках договора продажи, подписанного с основным клиентом Aurubis AG 8 декабря 2006 года.

## 21 Торговая и прочая кредиторская задолженность

тыс. драмов	2009 год	2008 год
Торговая кредиторская задолженность	2,194,981	517,789
Налоги к уплате за исключением налога на прибыль	114,960	131,246
Прочая кредиторская задолженность	87,675	127,575
Полученные предоплаты	26,442	12,630
	<b>2,424,058</b>	<b>789,240</b>

Информация о подверженности Группы валютному риску и риску ликвидности в отношении торговой и прочей кредиторской задолженности раскрыта в пояснении 24.

## 22 Резервы

тыс. драмов	Восстановление лесов
Остаток на начало отчетного года	52,408
Резервы, начисленные в течение отчетного года	34,073
Резервы, использованные в течение отчетного года	(38,195)
Остаток на конец отчетного года	<b>48,286</b>
<i>Долгосрочные</i>	-
<i>Краткосрочные</i>	48,286
	<b>48,286</b>

В 2008 году Группа пришла к соглашению с правительством Республики Армения, и был согласован план со сроками посадки деревьев на других участках взамен тех, которые будут срублены в ходе работ по подготовке рудника в Техуте к эксплуатации и строительства завода. При оценке своего обязательства по состоянию на отчетную дату Группа приняла во внимание фактическую площадь участка, где были срублены деревья, соотношения площади данного участка с площадью участка посадки, согласованного с правительством Республики Армения, согласованные сроки работ и приблизительные затраты. При подсчете затрат на единицу участка посадки Группа учла фактические цены договоров на посадку деревьев, заключенных в 2009 году.

## 23 Отложенные налоговые активы и обязательства

### (а) Отложенные налоговых активы и обязательства

Отложенные налоговые активы и обязательства относятся к следующему:

тыс. драмов	Активы		Обязательства		Нетто величина	
	2009 год	2008 год	2009 год	2008 год	2009 год	2008 год
Основные средства и инвестиционное имущество	21,884	42,882	(20,242)	(41,548)	1,642	1,334
Горнопромышленное имущество	207,813	207,813	-	-	207,813	207,813
Нематериальные активы	14,000	14,000	-	-	14,000	14,000
Прочие внеоборотные активы	7,836	7,836	-	-	7,836	7,836
Запасы	90,855	-	-	(70,123)	90,855	(70,123)
Торговая и прочая дебиторская задолженность	138,111	167,496	(105,947)	-	32,164	167,496
Торговая и прочая кредиторская задолженность	68,300	-	-	-	68,300	-
Налоговые убытки, перенесенные на будущее	5,057	-	-	-	5,057	-
Непризнанные налоговые активы	(427,667)	(328,356)	-	-	(427,667)	(328,356)
Налоговые активы/(обязательства)	126,189	111,671	(126,189)	(111,671)	-	-
Зачет налога	(126,189)	(111,671)	126,189	111,671	-	-
Чистые налоговые активы/(обязательства)	-	-	-	-	-	-

В отношении данных статей не были признаны отложенные налоговые активы в связи с низкой вероятностью получения будущей налогооблагаемой прибыли, против которой Группа могла бы использовать эти налоговые выгоды.

### (б) Движение временных разниц в течение года

тыс. драмов	1 января 2008 года	Признаны в составе прибыли	Признаны в составе собствен. капитала	31 декабря 2008 года	Признаны в составе прибыли	31 декабря 2009 года
Горнопромышленное имущество	37,991	169,822	-	207,813	-	207,813
Нематериальные активы	4,629	9,371	-	14,000	-	14,000
Прочие внеоборотные активы	7,836	-	-	7,836	-	7,836
Запасы	68,506	(138,629)	-	(70,123)	160,978	90,855
Торговая и прочая дебиторская задолженность	(36,247)	203,743	-	167,496	(135,332)	32,164
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(176,352)	176,352	-	-	68,300	68,300
Налоговые убытки, перенесенные на будущее	-	-	-	-	5,057	5,057
Непризнанные налоговые активы	-	(328,356)	-	(328,356)	(99,311)	(427,667)
	<b>(1,506,923)</b>	<b>478,104</b>	<b>1,028,819</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## 24 Финансовые инструменты и управление рисками

### (а) Обзор основных подходов

Использование финансовых инструментов подвергает Группу следующим видам риска:

- кредитный риск
- риск ликвидности
- рыночный риск.

В данном пояснении представлена информация о подверженности Группы каждому из указанных рисков, о целях Группы, ее политике и процедурах оценки и управления данными рисками, и о подходах Группы к управлению капиталом. Дополнительная информация количественного характера раскрывается по всему тексту данной консолидированной финансовой отчетности.

### Основные принципы управления рисками

Группа разработала политику по управлению рисками, целью которой является обеспечение действенности и максимальной эффективности деятельности в течение длительного периода времени. Политика Группы по управлению рисками разработана с целью выявления и анализа рисков, которым подвергается Группа, установления допустимых предельных значений риска и соответствующих механизмов контроля, а также для мониторинга рисков и соблюдения установленных ограничений.

### (а) Кредитный риск

Кредитный риск это риск возникновения у Группы финансового убытка, вызванного неисполнением покупателем или контрагентом по финансовому инструменту своих договорных обязательств. Этот риск связан, в основном, с имеющейся у Группы дебиторской задолженностью покупателей.

### (i) Торговая и прочая дебиторская задолженность

Подверженность Группы кредитному риску в основном зависит от индивидуальных характеристик каждого покупателя/клиента. Группа проводит операции с основным покупателем своей продукции – черновой меди, который является одной из крупнейших металлургических компаний на европейском рынке. По состоянию на 31 декабря 2009 года 95% дебиторской задолженности Группы приходились на долю указанного покупателя (в 2008 году: 77%). В течение последних четырех лет более чем 90% годовой продукции были проданы этому покупателю. В отношениях с данным торговым партнером Группа получает предварительную оплату равную 95% от стоимости отправленной продукции в течение 4-5 дней после отправки. Остальные 5% от стоимости отправленной продукции выплачиваются Группе сразу же после доставки. В случае если Группа решает продавать продукцию прочим покупателям, доставка, как правило, производится за предоплату, равную общей стоимости продукции, которая подлежит поставке. В результате, не возникают существенные риски в связи с дебиторской задолженностью к получению от продажи основной продукции.

Группа не требует никакого обеспечения в отношении торговой и прочей дебиторской задолженности.

Группа создает оценочный резерв под обесценение торговой и прочей дебиторской задолженности, который представляет собой расчетную оценку величины уже понесенных убытков. Основными компонентами данного оценочного резерва являются компонент конкретных убытков, относящийся к активам, величина каждого из которых является по отдельности значительной, и компонент совокупного убытка, определяемого для группы сходных между собой активов в отношении уже понесенных, но еще не зафиксированных убытков. Расчетная оценка величины общего убытка определяется на основе статистических данных за прошлые периоды о платежах по сходным финансовым активам.

**(ii) Выданные займы**

Согласно действующей политике Группы займы выдаются только связанным сторонам.

**(iii) Подверженность кредитному риску**

Балансовая стоимость финансовых активов отражает максимальную величину, в отношении которой Группа подвержена кредитному риску. Максимальный уровень кредитного риска по состоянию на отчетную дату составлял:

тыс. драмов	Балансовая стоимость	
	2009 год	2008 год
Предоставленные займы	59,952	49,769
Торговая дебиторская задолженность	3,253,915	545,233
Предоплаты за условно оцененные закупки	-	2,814,097
Прочая дебиторская задолженность	33,064	79,420
Денежные средства и их эквиваленты	1,119,462	18,143
	<b>4,466,393</b>	<b>3,506,662</b>

Максимальный уровень кредитного риска применительно к торговой дебиторской задолженности в разрезе географических регионов по состоянию на отчетную дату был следующим:

тыс. драмов	Балансовая стоимость	
	2009 год	2008 год
Страны еврозоны	3,105,518	456,539
В пределах страны	148,397	88,694
	<b>3,253,915</b>	<b>545,233</b>

Максимальный уровень кредитного риска применительно к торговой дебиторской задолженности по группам покупателей по состоянию на отчетную дату был следующим:

тыс. драмов	Балансовая стоимость	
	2009 год	2008 год
Оптовые покупатели	3,105,518	456,539
Покупатели - конечные пользователи	148,397	88,694
	<b>3,253,915</b>	<b>545,233</b>

Группа не имеет обесцененных или просроченных финансовых активов. Денежные средства и их эквиваленты размещены в 5 крупнейших армянских банках. Основываясь на статистических ставках дефолта, Группа считает, что нет необходимости в создании резерва под обесценение финансовых активов.

**(б) Риск ликвидности**

Риск ликвидности это риск того, что у Группы возникнут сложности по выполнению финансовых обязательств, расчеты по которым осуществляются путем передачи денежных средств или другого финансового актива. Подход Группы к управлению ликвидностью заключается в том, чтобы обеспечить, насколько это возможно, постоянное наличие у Группы ликвидных средств, достаточных для погашения своих обязательств в срок, как в обычных, так и в напряженных условиях, не допуская возникновения неприемлемых убытков и не подвергая риску репутацию Группы.

Для этой цели Группа проводит краткосрочные прогнозы потоков денежных средств, основываясь на своих финансовых потребностях, обусловленных характером операционной и инвестиционной деятельности. Как правило, эти потребности прогнозируются на годовой или месячной основе. Для управления своих финансовых потребностей, Группа заключает договора на предоставление займов внутри Группы, что позволяет финансировать краткосрочные финансовые потребности, избегая трудностей связанных со сроками.

В дополнение к предоставлению займов внутри Группы, для обеспечения ликвидности Группа также пользуется краткосрочным банковским финансированием.

Ниже представлена информация о договорных сроках погашения финансовых обязательств, включая расчетные суммы процентных платежей, но исключая влияние соглашений о зачете. В отношении потоков денежных средств, включенных в анализ сроков погашения, не предполагается, что они могут возникнуть значительно раньше по времени или в значительно отличающихся суммах.

**2009 год**

тыс. драмов	До восстребо- вания	0-6 месяцев	6-12 месяцев	1-2 лет	2-3 лет	3-4 лет	Итого	Балансов. стоимость
<b>Финансовые обязательства</b>								
Кредиты и займы								
Обеспеченный								
банковский кредит 1	-	1,459,556	1,193,397	-	-	-	2,652,953	2,597,994
Обеспеченный								
банковский кредит 2	-	204,937	441,119	3,133,042	2,691,923	-	6,471,021	5,668,350
Связанные стороны	4,401,490	-	-	-	-	-	4,401,490	4,401,490
Торговая и прочая								
кредиторская								
задолженность	-	2,282,656	-	-	-	-	2,282,656	2,282,656
	<b>4,401,490</b>	<b>3,947,149</b>	<b>1,634,516</b>	<b>3,133,042</b>	<b>2,691,923</b>	<b>-</b>	<b>15,808,120</b>	<b>14,950,490</b>

**2008 год**

тыс. драмов	До восстребо- вания	0-6 месяцев	6-12 месяцев	1-2 лет	2-3 лет	3-4 лет	Итого	Балансов. стоимость
<b>Финансовые обязательства</b>								
Кредиты и займы								
Обеспеченный								
банковский кредит 1	-	1,237,409	1,211,896	2,155,544	-	-	4,604,849	4,409,244
Обеспеченный								
банковский кредит 2	-	171,069	171,069	533,844	2,549,951	2,187,175	5,613,108	4,600,950
Связанные стороны	777,981	-	-	-	-	-	777,981	777,981
Необеспеченный								
выпуск облигаций	-	511,806	-	-	-	-	511,806	500,000
Торговая и прочая								
кредиторская								
задолженность	-	645,364	-	-	-	-	645,364	645,364
	<b>777,981</b>	<b>2,565,648</b>	<b>1,382,965</b>	<b>2,689,388</b>	<b>2,549,951</b>	<b>2,187,175</b>	<b>12,153,108</b>	<b>10,933,539</b>

В таблице выше погашения обеспеченного банковского кредита 2 представлены на основе договорных условий. Однако, погашение кредит станет по требованию, если Группа получит кредит от ОАО «ВТБ Банк», как указано в пояснение 2 (г).

**(в) Рыночный риск**

Рыночный риск это риск того, что изменения рыночных цен, например, обменных курсов иностранных валют, ставок процента и цен на товары, окажут негативное влияние на прибыль Группы или на стоимость имеющихся у нее финансовых инструментов. Цель управления рыночным риском заключается в том, чтобы контролировать подверженность рыночному риску и удерживать ее в допустимых пределах, при этом добиваясь оптимизации доходности.

**(i) Валютный риск**

Группа подвергается валютному риску, осуществляя операции продаж, закупок и привлечения займов, выраженные в валюте, отличной от функциональной валюты Группы (драм). Указанные операции выражены в основном в долларах США.

При возможности, платежи по операционным закупкам производятся в валюте, в которой получается доход от готовой продукции Группы (эти условия предусмотрены договорами). Это в частности относится к платежам, произведенным за основное сырье, затраты на закупку которого превышают 90% расходов Группы. Другой подход, применяемый Группой для снижения валютного риска, предусматривает получение кредитов в валюте, в которой производится реализация продукции Группы ( настоящее время - доллар США).

**Подверженность валютному риску**

Подверженность Группы валютному риску, исходя из условных (номинальных) величин, была следующей:

тыс. драмов	Выражены в долларах США	Выражены в долларах США
	2009 год	2008 год
<b>Оборотные активы</b>		
Денежные средства и их эквиваленты	707,197	12,852
Торговая и прочая дебиторская задолженность	3,157,871	3,270,636
<b>Краткосрочные обязательства</b>		
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(1,951,272)	(48,841)
Кредиты и займы	(2,834,175)	(2,300,475)
<b>Долгосрочные обязательства</b>		
Кредиты и займы	(5,432,169)	(6,709,719)
	<b>(6,352,548)</b>	<b>(5,775,547)</b>

В течение года применялись следующие основные обменные курсы иностранных валют:

	По состоянию на конец 2009 года 1 доллар США равен	По состоянию на конец 2008 года 1 доллар США равен
Драм	377.89	306.73

## Анализ чувствительности

Укрепление курса драма по отношению к доллару США по состоянию на 31 декабря увеличило (уменьшило) бы величину собственного капитала и прибыли или убытка за период на нижеуказанные суммы. Данная аналитическая информация основана на колебаниях обменных курсов валют, которые Группа рассматривала как обоснованно возможные по состоянию на конец отчетного периода. Анализ проводился исходя из допущения о том, что все прочие переменные, в частности ставки процента, остаются неизменными. Показатели 2008 года анализировались на основе тех же принципов, хотя допускаемые в качестве обоснованно возможных изменения обменных курсов валют были другими, как указано ниже.

тыс. драмов	Собственный капитал	Прибыль или убыток
<b>2009 год</b>		
Доллар США (укрепление на 10%)	635,255	635,255
<b>2008 год</b>		
Доллар США (укрепление на 20%)	1,155,109	1,155,109

Ослабление курса драма по отношению к указанным выше валютам по состоянию на 31 декабря оказало бы равнозначное по величине, но обратное по знаку влияние на приведенные выше показатели, исходя из допущения, что все прочие переменные остаются неизменными.

### (ii) Процентный риск

Изменения ставок процента оказывают влияние, в основном, на кредиты и займы, изменяя либо их справедливую стоимость (долговые обязательства с фиксированной ставкой процента), либо будущие потоки денежных средств по ним (долговые обязательства с переменной ставкой процента). Руководство Группы не имеет формализованной политики в части того, в каком соотношении должны распределяться процентные риски Группы между займами с фиксированной и переменной ставками процента. Однако при привлечении новых кредитов или займов, руководство решает вопрос о том, какая ставка процента – фиксированная или переменная – будет более выгодной для Группы на протяжении ожидаемого периода до наступления срока погашения, на основе собственных профессиональных суждений.

### Структура

На отчетную дату структура процентных финансовых инструментов Группы, сгруппированных по типам процентных ставок, была следующей:

тыс. драмов	Балансовая стоимость	
	2009 год	2008 год
<b>Инструменты с фиксированной ставкой процента</b>		
Финансовые активы	59,952	49,769
Финансовые обязательства	(4,401,490)	(1,277,981)
	<b>(4,341,538)</b>	<b>(1,228,212)</b>
<b>Инструменты с переменной ставкой процента</b>		
Финансовые обязательства	<b>(8,266,344)</b>	<b>(9,010,194)</b>

### **Анализ чувствительности справедливой стоимости финансовых инструментов с фиксированной ставкой процента**

Никакие финансовые активы и обязательства с фиксированной ставкой процента Группа не учитывает по справедливой стоимости. Поэтому какое-либо изменение ставок процента на отчетную дату не повлияло бы на показатель прибыли или убытка или собственного капитала.

### **Анализ чувствительности потоков денежных средств по финансовым инструментам с переменной ставкой процента**

Изменение ставок процента на 100 базисных пунктов на отчетную дату увеличило (уменьшило) бы величину собственного капитала и прибыли или убытка за период на суммы, указанные ниже. Данный анализ проводился исходя из допущения о том, что все прочие переменные, в частности обменные курсы иностранных валют, остаются неизменными. Показатели 2008 года анализировались на основе тех же принципов.

тыс. драмов	Прибыль или убыток		Собственный капитал	
	Повышение на 100 б.п.	Понижение на 100 б.п.	Повышение на 100 б.п.	Понижение на 100 б.п.
<b>2009 год</b>				
Инструменты с переменной ставкой процента	(66,131)	66,131	(66,131)	66,131
<b>2008 год</b>				
Инструменты с переменной ставкой процента	(72,082)	72,082	(72,082)	72,082

### **(г) Ценовой риск**

Подверженность Группы ценовому риску связана с ценами на медь и золото. Форвардные цены меди и золота по состоянию на отчетную дату влияют на справедливую стоимость встроенных производных инструментов, относящихся к продаже черновой меди и закупке медного концентрата. Группа не хеджирует свою подверженность ценовому риску.

Цены на продукцию Группы определяются на основе цен превалирующих на международном рынке по состоянию на фиксированную дату. Временной интервал между закупкой основного сырья и продажей готовой продукции может составлять от 3 до 4 месяцев. Для управления данными рисками Группа определяет период котировки для продажи своей продукции и закупки сырья таким образом, чтобы обеспечить частичное совпадение момента признания продаж с периодом котировки для закупки концентрата. Применяя указанный метод, Группа частично нейтрализует ценовой риск.

## Анализ чувствительности

Увеличение форвардных цен на медь и золото на 20% по состоянию на отчетную дату увеличило (уменьшило) бы величину собственного капитала и прибыли или убытка за период на суммы, указанные ниже. Данный анализ проводился исходя из допущения о том, что все прочие переменные, в частности обменные курсы иностранных валют, остаются неизменными. Показатели 2008 года анализировались на основе тех же принципов.

тыс. драмов	Собственный капитал	Прибыль или убыток
<b>2009 год</b>		
Продажи	1,009,183	1,009,183
Себестоимость продаж	(989,150)	(989,150)
<b>2008 год</b>		
Продажи	267,914	267,914
Себестоимость продаж	(423,324)	(423,324)

Снижения форвардных цен на медь и золото на 20% по состоянию на 31 декабря оказало бы равнозначное по величине, но обратное по знаку влияние на приведенные выше показатели, исходя из допущения, что все прочие переменные остаются неизменными.

### (д) Справедливая стоимость в сравнении с балансовой стоимостью

По мнению руководства справедливая стоимость финансовых активов и обязательств Группы приблизительно равна их балансовой стоимости.

Основы для определения справедливой стоимости представлены в пояснении 4.

Ставки процента, использованные для дисконтирования расчетных потоков денежных средств в применимых случаях, базируются на LIBOR на отчетную дату с корректировкой на адекватный кредитный спрэд, и в отчетном году были следующими:

	2009 год	2008 год
Кредиты и займы	4.2%-7.2%	7.1%-10.1%

### (е) Иерархия справедливой стоимости

В нижеприведенной таблице финансовые инструменты, отражаемые по справедливой стоимости, представлены в разрезе методов определения этой стоимости. В зависимости от способа оценки, различают следующие уровни определения справедливой стоимости:

- Уровень 1: используются (прямые) рыночные котировки в отношении идентичных активов или обязательств
- Уровень 2: в качестве исходных данных используются рыночные параметры, кроме котировок, которые были отнесены к Уровню 1, наблюдаемые по соответствующему активу или обязательству либо прямо (т.е. непосредственно цены), либо опосредованно (т.е. данные, основанные на ценах)
- Уровень 3: исходные параметры, используемые по соответствующему активу или обязательству, не основаны на данных с наблюдаемых рынков (ненаблюдаемые исходные параметры)

тыс. драмов	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Итого
<b>31 декабря 2009 года</b>				
Производные инструменты, встроенные в договора продажи (активы)	-	390,437	-	390,437
Производные инструменты, встроенные в договора закупки (обязательства)	-	(341,498)	-	(341,498)
<b>31 декабря 2008 года</b>				
Производные инструменты, встроенные в договора продажи (обязательства)	-	(122,132)	-	(122,132)
Производные инструменты, встроенные в договора закупки (активы)	-	881,587	-	881,587

**(ж) Управление капиталом**

Группа не имеет официальной политики по управлению капиталом, однако руководство предпринимает меры по поддержанию капитала на уровне, достаточном для удовлетворения операционных и стратегических потребностей Группы, а также для поддержания доверия участников рынка.

В течение отчетного года не произошло никаких изменений в подходах Группы к управлению капиталом. Ни Компания, ни дочерние предприятия не являются объектом внешних требований в отношении капитала.

Для Группы соотношение заемного и собственного капитала по состоянию на конец отчетного года было следующим:

тыс. драмов	2009 год	2008 год
<b>Общая величина обязательств</b>	<b>15,841,466</b>	<b>11,270,625</b>
За вычетом: денежных средств и их эквивалентов	(1,121,870)	(19,320)
Нетто-величина долговых обязательств	14,719,596	11,251,305
<b>Общая величина собственного капитала</b>	<b>9,841,701</b>	<b>8,577,338</b>
Отношение долговых обязательств к собственному капиталу по состоянию на 31 декабря	1.50	1.31

## 25 Принятые на себя обязательства

### (а) Обязательства по закупкам

Группа заключила договор и выплатила предоплату (см. пояснение 14) за закупку мельницы в 2008 году. Общая договорная цена составляет 47,000 тысяч долларов США. Компания выплатила предоплату суммой 9,674 тысяч долларов США, и по состоянию на 31 декабря 2009 года обязательство по закупке составило 37,326 тысяч долларов США (31 декабря 2008 года: 37,976 тысяч долларов США). Сумма должна быть выплачена в полном объеме и мельница должна быть предоставлена Компании до июля 2011 года.

### (б) Обязательства по эксплуатации рудника

В октябре 2007 года Группа подписала Лицензионный договор с Министерством торговли и экономического развития и с Министерством по защите окружающей среды (Полномочные органы). Согласно Лицензионному договору Полномочные органы передают Группе право на контроль и использование резервов в 105 миллионов тонн (7 миллионов тонн ежегодно) медно-молибденового рудника в Техуте до 2026 года.

В соответствии с Лицензионным договором и программами по охране окружающей среды, согласованными с правительством Республики Армения, Компания обязана:

- завершить подготовительные работы и инвестировать сумму в размере 35,000,000 тысяч драмов для эксплуатации рудника в Техуте до июля 2011 года и затем начать эксплуатацию рудника,
- с 2008 года выплачивать годовую плату суммой 2,953 тысяч драмов в фонд по охране окружающей среды,
- посадить леса взамен тех деревьев, которые будут срублены на территории рудника и будущего завода (см. пояснение 22).

## 26 Условные обязательства

### (а) Страхование

Рынок страховых услуг в Армении находится на стадии становления и многие формы страхования, распространенные в других странах мира, пока не доступны в Армении. Группа не имеет полной страховой защиты в отношении своих производственных сооружений, убытков, вызванных остановками производства, или возникших обязательств перед третьими сторонами в связи с ущербом, нанесенном объектам недвижимости или окружающей среде в результате аварий или деятельности Группы. До тех пор, пока Группа не будет иметь полноценного страхового покрытия, существует риск того, что утрата или повреждение определенных активов может оказать существенное негативное влияние на деятельность и финансовое положение Группы.

### (б) Судебные разбирательства

В ходе обычной хозяйственной деятельности Группа может являться стороной судебных дел, разбирательств и исков. Руководство считает, что общая величина обязательств, при наличии такового, в результате подобных разбирательств или исков, не будет иметь существенное негативное влияние на финансовое положение или результаты будущих операций.

**(в) Условные налоговые обязательства**

Налоговая система Армении, будучи относительно новой, характеризуется частыми изменениями законодательных норм, официальных разъяснений и судебных решений, иногда нечетко изложенных и противоречивых, что допускает их неоднозначное толкование. Проверками и расследованиями в отношении правильности исчисления налогов занимаются налоговые органы, имеющие право налагать штрафы и начислять пени. В случае нарушения налогового законодательства, налоговые органы не вправе устанавливать обязательства по дополнительным налогам, штрафам или пеням по истечению трех лет с даты нарушения.

Данные обстоятельства могут привести к тому, что налоговые риски в Армении будут выше, чем в других странах. Руководство Группы, исходя из своего понимания применимого армянского налогового законодательства, официальных разъяснений и судебных решений, считает, что налоговые обязательства отражены в полном объеме. Тем не менее, трактовка этих положений соответствующими органами может быть иной и, в случае если они смогут доказать правомерность своей позиции, это может оказать значительное влияние на настоящую консолидированную финансовую отчетность.

**(г) Охрана окружающей среды**

По мнению руководства деятельность Группы соответствует правительственным требованиям относительно охраны окружающей среды, и по этой причине руководство считает, что в настоящее время Группа не имеет каких-либо существенных обязательств по охране окружающей среды. Однако, законодательство Республики Армения, регулирующее охрану окружающей среды, находится на стадии развития, и ее возможные изменения и интерпретации могут послужить поводом для возникновения существенных обязательств в будущем.

## **27 Операционные риски**

**(а) Рудники**

По своему характеру рудники подвержены множеству операционных рисков и факторов, которые, как правило, находятся за пределами контроля со стороны Группы и могут повлиять на бизнес, результаты операционной деятельности и потоки денежных средств. Данные операционные риски и факторы включают, но не ограничиваются следующим: (i) непредвиденное состояние грунта и воды, неблагоприятные требования относительно прав на использование водных ресурсов, (ii) геологические проблемы, включая землетрясения и прочие стихийные бедствия, (iii) металлургические и прочие проблемы, связанные с процессом обработки, (iv) необычные погодные или операционные условия и прочие форс мажорные события, (v) качество руды или скорость восстановления ниже ожидаемого, (vi) аварии, (vii) задержка или непредоставление правительством необходимых разрешений, (viii) результаты судебных разбирательств, включая апелляции, поданные для обжалования принятых решений, (ix) неопределенность относительно исследований и разработок, (x) задержки при транспортировке, (xi) рабочие разногласия, (xii) неспособность приобрести надлежащий пакет страхования, (xiii) отсутствие материалов и оборудования, (xiv) сбой оборудования или процессов, не позволяющий работать в соответствии с техническими условиями и ожиданиями, (xv) непредвиденные трудности, связанные с консолидированием приобретенных операций и приобретением ожидаемой синергии, а также (xvi) результаты попыток получить финансирование и условия финансового рынка.

**(б) Колебание цен на медь**

Финансовая деятельность Группы находится в большой зависимости от цен на медь, на которые влияет множество факторов, выходящих за рамки контроля со стороны Группы. Торговля медью осуществляется на Лондонской бирже металлов (ЛБМ), Нью-йоркской товарной бирже (НЮТБ) и Шанхайской фондовой бирже (ШФБ). Медь Группы реализуется по ценам установленным на ЛБМ. Группа продает медь по ценам, установленным ЛБМ. На цену меди, установленную на указанной бирже, имеют существенное влияние многочисленные факторы, включая (i) спрос и предложение меди в мировом масштабе, (ii) ставки роста мировой экономики, тенденции индустриального производства, условия жилищного строительства и автомобильной промышленности, все из которых связаны со спросом на медь, (iii) экономический рост и политическая ситуация в Китае, который стал крупнейшим потребителем чистой меди в мире и в прочих странах, с развивающейся экономикой, (iv) спекулятивные инвестиционные позиции в отношении меди и фьючерсов меди, (v) наличие и стоимость замещающих материалов и (vi) колебания валютных курсов, включая относительную устойчивость доллара США.

Рынок меди отличается изменчивым и циклическим характером. Цены на медь существенно снизились по сравнению с предыдущими высокими котировками. В течение трех лет предшествующих 2009 году дневные расчетные цены на тонну меди колебались от 2,778 до 8,995 долларов США. В течение первых девяти месяцев 2008 года средняя цена на тонну меди составила 7,959 долларов США, после чего цены спот Лондонской биржи металлов снизились, в декабре 2008 года достигнув самой низкой котировки зарегистрированной в течение четырехлетнего периода - 2,778 долларов США за тонну. С марта 2009 года цены на медь вновь начали расти, и 12 июля 2010 года цена спот на медь Лондонской биржи металлов составила 6,630 долларов США за тонну.

**(б) Колебание цен на золото**

Финансовая деятельность Группы находится в большой зависимости так же и от цен на золото, на которые влияет множество факторов, выходящих за рамки контроля со стороны Группы. Торговля золотом осуществляется на Лондонском рынке благородных металлов, Токийской товарной бирже, Нью-йоркской товарной бирже (НЮТБ) и Голд Пуле Цюриха. На цену золота имеют существенное влияние многочисленные факторы, включая (i) спрос и предложение золота в мировом масштабе, (ii) ставки роста мировой экономики, тенденции ювелирного производства, все из которых связаны со спросом на золото, (iii) экономический рост и политическая ситуация в Индии и прочих азиатских странах, которые стали крупнейшими потребителем золота в мире и в прочих странах, с развивающейся экономикой, (iv) спекулятивные инвестиционные позиции в отношении золота и фьючерсов золота и (v) колебания валютных курсов, включая относительную устойчивость доллара США.

Рынок золота отличается циклическим характером. В течение трех лет предшествующих 2009 году расчетные цены Лондонского рынка благородных металлов колебались от 608.3 до 1,218.25 долларов США за унцию золота.

**(в) Колебание цен на молибден**

Финансовая деятельность Компании находится в большой зависимости так же и от цен на молибден. Молибден характеризуется изменчивыми, циклическими ценами, даже больше чем медь. На цену молибдена имеют влияние многочисленные факторы, включая (i) спрос и предложение молибдена в мировом масштабе, (ii) ставки роста мировой экономики, особенно в области строительства и инфраструктур, для которых требуется значительное количество металлов, (iii) объем молибдена, произведенного в качестве дополнительного продукта, сопутствующего добыче меди, (iv) уровни запасов, (v) колебания валютных курсов, включая относительную устойчивость доллара США и (vi) производственные затраты США и иностранных конкурентов.

Спрос на молибден находится в большой зависимости от мирового производства стали, в котором металл используется в качестве материала для затвердевания и замедления коррозии. Приблизительно 80 процентов полученного молибдена используется для указанной цели. Остальная часть используется в химической области, для производства катализаторов, средств для очистки вод и смазочных материалов. Приблизительно 65 процентов мировой продукции молибдена является дополнительным продуктом, сопутствующим добыче меди, на что не могут оказать существенное влияние цены на молибден.

## 28 Сделки между связанными сторонами

### (а) Отношения контроля

Материнским предприятием Группы является «ВАЛЕКС Ф.М. Истаблишмент», зарегистрированная в Лихтенштейне.

Стороной, которая в конечном итоге контролирует Группу, является г-н Валерий Межлумян.

Ни материнское предприятие Группы, ни конечная контролирующая сторона или любая промежуточная контролирующая сторона не представляют финансовую отчетность, находящуюся в открытом доступе.

### (б) Вознаграждения руководящим сотрудникам

Вознаграждения, полученные ключевыми руководящими сотрудниками в отчетном году составили следующие суммы:

тыс. драмов	2009 год	2008 год
Директора и высшее руководство	26,802	58,423

### (в) Операции с участием прочих связанных сторон

Информация об операциях Группы с прочими связанными сторонами представлена в следующих таблицах.

#### (i) Выручка и прочие доходы

тыс. драмов	Сумма сделки 2009 год	Сумма сделки 2008 год	Остаток по расчетам 2009 год	Остаток по расчетам 2008 год
<b>Продажа товаров</b>				
Совместно контролируемые предприятия	189,017	107,074	(74,756)	7,932
<b>Оказанные услуги</b>				
Совместно контролируемые предприятия	1,138	23,522	137	23,064
<b>Процентные доходы</b>				
Совместно контролируемые предприятия	1,573	24,925	-	-
<b>Прочие доходы</b>				
Совместно контролируемые предприятия	1,992	1,731	-	-

Все расчеты по операциям со связанными сторонами подлежат урегулированию денежными средствами в течение шести месяцев после отчетной даты. Вся эта задолженность является необеспеченной.

**(ii) Закупки и расходы**

<i>тыс. драмов</i>	<b>Сумма сделки 2009 год</b>	<b>Сумма сделки 2008 год</b>	<b>Остаток по расчетам 2009 год</b>	<b>Остаток по расчетам 2008 год</b>
<b>Закупка товаров</b>				
Совместно контролируемые предприятия	14,046,990	9,458,460	1,640,451	(454,108)
<b>Полученные услуги</b>				
Совместно контролируемые предприятия	209,540	419,155	(18,554)	24,323
<b>Процентные расходы</b>				
Совместно контролируемые предприятия	52,864	14,762	-	-
<b>Прочие расходы</b>				
Совместно контролируемые предприятия	64,514	-	-	-

Все расчеты по операциям со связанными сторонами подлежат урегулированию денежными средствами в течение шести месяцев после отчетной даты. Вся эта задолженность является необеспеченной.

**(iii) Займы**

<i>тыс. драмов</i>	<b>Сумма займа 2009 год</b>	<b>Сумма займа 2008 год</b>	<b>Остаток по расчетам 2009 год</b>	<b>Остаток по расчетам 2008 год</b>
<b>Полученные займы</b>				
Совместно контролируемые предприятия	5,538,445	2,248,343	4,401,490	777,981
<b>Выданные займы</b>				
Совместно контролируемые предприятия	23,500	1,321,000	59,952	49,769

Заем, полученный от связанной стороны, имеет ставку процента 5% в год, не обеспечен залогом и подлежит погашению по требованию.

Срок действия кредитного договора с ОАО «ВТБ Банк» истек в июне 2008 года, и ожидаемый новый договор (см. пояснение 2(г)) предусматривает, что материнское предприятие и конечная контролирующая сторона Группы будут гарантировать погашение кредита.

## 29 Значительные дочерние предприятия

	<b>Страна регистрации</b>	<b>2009 год</b>	<b>2008 год</b>
		<b>Право собственности /Право голосования</b>	<b>Право собственности /Право голосования</b>
ЗАО «Техут»	Республика Армения	100%	100%